

جریدہ عدلیہ

۲۵ رمضان ۱۳۲۹ بازار ایتسی ۵ ایلول ۱۳۲۷

نومرو ۳۴

ایکینجی سنہ

قِسْمَتِ رِیَاسَتِ حُدُودِ اُتَمَی

نوبہرات عدلیہ

عینتاب قضاسی مرکز زندہ کی لوا بدایت محکمہ سنہ ایک دائرہ بہ بالتفریق حقوق و تجارت و اجرا ریاستی وظائفی قضای مذکور نیابتی عہدہ سنہ ، و پتور کہ قضاسی بدایت محکمہ سی حقوق و تجارت قسمی و اجرا دائرہ سی ریاستی وظائفی بدایت محکمہ سی رئیس عنوانیہ محکمہ مذکورہ جزا دائرہ سی ریاستہ تفویض و حدیدہ سنجائی بدایت محکمہ سنہ بیروت ولایتی محکمہ استینافیہ سی مرجع استیناف اتخاذ اولئم شد .

پرستہ سنجاغندہ موجود قضا محکمہ سنہ موقتاً رؤیت ایدلمکدہ اولان مواد حقوقیہ کالاول لوا محکمہ سنہ رؤیت اولئمہ جقدر . منجل بولنان محکمہ تمیز باش مدعی عمومیلک باش معاونلکنہ بک اوغلی بدایت محکمہ سی مدعی عمومیس جعفر الہامی بک ، و پاسینلر قضاسی بدایت محکمہ سنہ حقوق و تجارت و جزا دعوالرینی رؤیت ایتک اوزرہ مجدداً تشکیل اولنان ریاستہ تپہ دلن قضاسی بدایت محکمہ سی ریاستدن مستعفی رشدی بک پرہ شوہ قضاسی بدایت محکمہ سی جزا دائرہ سی رئیس مصطفی جمیل افندینک استعفا سنہ مبنی یرینہ کسندیرہ قضاسی بدایت محکمہ سی مدعی عمومی معاونی لامی ، منجل بولنان سیروز قضاسی بدایت

محکمه‌سی مدعی عمومی معاونت‌کننده اگری دره قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونت‌کنندن مستغنی احمد جذبی، کذا منحل اولان اوخری قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونت‌کننده مناستر مرکز بدایت محکمه‌سی ایکنجی مستنطق شفیق، واستاروه قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونی اسماعیل جلیل افندینک استعفا سنه مبنی برینه قیالر قضاسی بدایت محکمه‌سی مستنطق علی دانش، وغرامش قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونی زین العابدین افندینک مدت مآذونیتی تجاوز ایتدیرمسی حسیدله مستغنی عد اوله‌رق برینه کوریجه بدایت محکمه‌سی مستنطق اسعد، ومنحل بولنان قیالر قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونت‌کننده اوخری قضاسی بدایت محکمه‌سی مستنطق محرم مجدداً تشکیل اولنان عثمانجی قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونت‌کننده کوره‌بنه قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونی نجیب، وشعبان قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونی توفیق افندینک استعفا سنه مبنی برینه سلیمیه قضاسی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونی حافظ محمد، ومنحل بولنان بیروت استیناف محکمه‌سی اعضا ملازم‌ملک‌کننده بیروت بدایت محکمه‌سی ایکنجی مستنطق ادیب، مجدداً تشکیل اولنان حکاری سنجانی بدایت محکمه‌سی اعضا القلرینه معموره‌العزيز ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی اعضا ملازم‌ملک‌کنندن مستغنی علی، ووان ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی ایکنجی مستنطق حمدی افندیلر نقل وتعیین اولمشلردر.

قوانین و نظامات

عفو عمومی قانون موقتی صورتی

صورت قانون

برنجی ماده . — ۳ حز بران سنه ۳۲۷ تاریخلی عفو عمومی قانوننک تعلق ایتدیکی محال معلومه اها لیسندن اولوب قانون مذکورک نشرنندن اول ایقاع جرائم ايله فرار ایدنلر بر آی ظرفنده تسلیم سلاح ایدرک دخالت ایلدکری حالده حقوق شخصیه باقی اولمق اوزره مظنون یا متهم یا خودغیاباً محکوم اولدق‌لری جرائم عادی‌دن طولانی تعقیب و مؤاخذه ایدلیه جک‌لردر .

ایکنجی ماده . — بو عفو عمومیدن استفاده ایده جک‌لردن تکرار برجنایت ارتکاب ایدنلر اولور ایسه بونلر حقنده مظهر عفو اولان جرائم سابقه‌لرندن طولانی توحید جرائم قاعده‌سنه تطبیقاً تعقیبات قانونیه اجرا ایدلیه جک‌لردر .

اوپنجی ماده . — عدلیه نظارتی بوقانونک اجراسنه مأموردر .
مجلس عمومینک کشادنده قانونیتی تکلیف اولمق اوزره اشبو قانونک موقتاً موقع اجرایه وضعی ايله قوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایدرم
۱۷ شعبان سنه ۳۲۹ و ۳۱ تموز سنه ۳۲۷

محمد رشاد

عدلیه ناظری نامه
صدر اعظم
ابراهیم هقی
صدر اعظم
ابراهیم هقی

تلیفات عمریه

عدلیه نظارت جلیله‌سندن تسلطیر بیوریلان ۸ اغستوس سنه ۳۲۷ تاریخلی تحریرات عمومیه صورتیدر :

« غزته‌لره رسائل یومیه وموقوته‌دن ایکیشر نسخه‌سنک بدایت مدعی عمومیلرینه ویرلمسی وبدایت مدعی عمومیلرینک دخی کندیلرینه ویريله جک ایکیشر نسخه غزته ورسائلدن برر عددینک استیناف مدعی عمومیلرینه اعطا ایتلری لزومه دآر . »

مطبوعات قانوننک سکرنجی ماده‌سی موجبجه غزته‌لره رسائل یومیه وموقوته‌نک هر نسخه‌سندن کونی گونه ویرلمسی لازم کن مدعی عمومینک مرکز ویا استیناف مدعی عمومیسندن هانکیسی اوله‌جغنده تردد ایدلیکی بعض طرفدن استفسار ایدلمشدر . استیناف مدعی عمومیلری مطلع اوله‌جق‌لری افعال جرمیه حقنده اقامه دعوی ایتک ایچون بدایت مدعی عمومیلرینه اعطای امره مأمور بولملرینه و بدایت مدعی عمومیلرینک ایسه جرائمک حق تعقیبنده طوغریبدن طوغری به‌وظیفه‌دار اولملرینه نظر آغزته‌لره رسائل یومیه وموقوته‌دن ماده مذکوره حکمنه توفیقاً اعطاسی ایجاب ایدن ایکیشر نسخه‌سنک بدایت مدعی عمومیلرینه ویرلمسی وبدایت مدعی عمومیلرینک دخی کندیلرینه ویريله جک ایکیشر نسخه غزته ورسائلدن برر عددینک مندرجاتنه اطلاع حاصل ایتک اوزره استیناف مدعی عمومیلرینه اعطا ایتلری مناسب اوله‌جغندن بعد ما اولوجه‌لایفای معامله اولمسی لزومی تعمیماً تبلیغ اوله‌رق اشبو تحریراتک نسخ مطبوعه کافیه‌سی لفاً ارسال قلمش اولمغله اوراجده بو دائره‌ده معامله ایفاسی سیاقنده شقه ترقیمنه ایتدار اولندی .

عدليه نظارت جليله سندن تسطير بيوريلان ۲۲ اغستوس سنه ۳۲۷ تاريخي تحريرات عموميه صورتيدر:

« ۱۳۲۵ سنه سي ايلولدن ۱۳۲۶ سنه سي نهايته قدر مقام نظارتدن تعمياً يازيلان محررات بر مجموعه شكلنده طبع ايتديريلك بالعموم محاكم و دوائر مأمورينك پيش انظار دقته وضع اولوب محررات مندرجه احكامك حسن تطبيقته اعتنا اولنار ق تليغات سبق ايتش اولان مواد حقنده اشعار و استعمار ايله اضاعة اوقاته محل براقيلماق لزومه دائر . »

۲۶ ميس سنه ۳۲۷ تاريخي تحريرات عموميه ده بيان اولديني وجهله بعض محللر مأمورين عدليه سنجه اوامر و مقررات مبلغه احكامك مهمسه نيلمديكي بر تبليغ عموميه عربض و عميق موضوع بحث ايديلن بر ماده نك پك آز زمان صوكره و حتى بعضاً عقب تبليغه تكرار استيدانندن و ياخود متعاقباً خلاف تليغات معامله ايفاسندن استدلال ايدلمكده و مأمورين عدليه جه التزام اولنان شو حركت اهمالكارى الجاسيله بر طاقم بي لزوم مخبره قبولري آچيله رق ضياع وقت ايله برابر تأمينه چالشيلاان انتظام اداره مختل اولمده بولمسنه مبنى اشبو احوال مؤسسه خاتمه ويرمك ايچون محاكم و دوائر مركزيه تنسيقاتنك تاريخ اجراسى اولان ۱۳۲۵ سنه سي ايلولدن ۱۳۲۶ سنه سي نهايته قدر مقام نظارتدن تعمياً يازيلان محررات بر مجموعه شكلنده طبع ايتديريلك بالعموم محاكم و دوائر مأمورينك پيش انظار دقته وضع اولنق اوزره نسخ كافيه سي پوستيه توديعاً ارسال قلمشدر . وظيفه قارشى عطف و ابراز اولنه حق جدبت و اهميت دوائر حكومه حرمت و اعتماد عمومى ي جلبه وسيله اولديني ايچون بو خصوص درجه اهليت و لايتنك تقديرنده معيار حقيقي اتخاذ اولنق اوزره دائماً كمال اهميته تعقيب اولنه جنى كى بالعكس ايفاي وظيفه خصوصنده مبالانسزلق كوسترلر حقلرنده قطعى معامله ايفاسى مقرر اولديغندن على لئادى حسن ايفاي وظيفه و كندريلن مجموعه نك مكملأ تدقيقه محررات مندرجه احكامك حسن تطبيقته اعتنا اولنه رق تليغات سبق ايتش اولان مواد حقنده اشعار و استعمار ايله اضاعة اوقاته محل براقيلماسى اخطار اولنور .

عدليه نظارت جليله سندن تسطير بيوريلان ۱۳ اغستوس سنه ۳۲۷ تاريخي تحريرات عموميه صورتيدر:

« رسم تمغا قانوننه مخالف معاملاتدن متولد دعاوى ، اعلام خرجيله مباشر اجرت قديمه سندن ماعدا مصارف محاكميه تابع اولميه جفته دائر . »

تمغا قانوننك آلتش بشنجى ماده سي موجبجه رسم تمغا قانوننه مخالف معاملاتدن متولد دعاوى ، اعلام خرجيله مباشر اجرت قديمه سندن ماعدا مصارف محاكميه تابع اولماديني حالده بعض محاكمه بو كى

دعوالرده قيديه و صورت خرجى طلب و استيفا ايدلمكده بولديني بيانيه اجراى ايجابى ديون عموميه قوميسر لكاندن با تذكرة اشعار ايدلمش اولمغه دعاوى مذكوره ماده مبحوثة احكامنه توفيق معامله اولمسي لزومى تبليغ اولنور .

محكمة مختصة بفران

محكمة مختصة بفران

محكمة تمين استدعا صادر اولان ۹ ايلول سنه ۳۲۶ تاريخي و ۱۷۵۹ نومرولى اعلام صورتيدر:

۱ — اورمان اداره سي وكيلك ابراز ايتديكي ضبط ورقه سي زيرنده اساميسى محرر شاهدلك مذكور ورقه مندرجاني تحليل ايدر يولده بيانانده بولملري اوزرينه مأمورلرينك دخى جليله اسباب حريق حقنده كى معلومانده مراجعت و شهود مرقومه ايله اجراى مواجه لريله توسيع تحقيقات اولنه رق نتيج حاصله كوره اتخاذ قرار اولنق لزومه دائر .

آيدن ولايتى استيناف محكمه سي جنجه دائر سندن تنظيم واعطا قلنان ۱۱ ميس سنه ۳۲۶ تاريخ واوچيه ز يكرمى نومرولى اعلامك تميناً تدقيقى طلبى حاوى ولايت مذكوره اورمان اداره سي جانبندن مطعى استدعانا مه و اوراق متفرعه سي باش مدعى عموميك مأموريت بهيه سندن با تبليغنامه ۱۷ اغستوس سنه ۳۲۶ تاريخنده محكمه تمين استدعا دائر نه توديع اولمش و لدى التدقيق مذكور استدعانا مه نك مدت معينه قانونيه سي طرفنده اعطا قلنديني آكلاشلمش اولمقله بالقبول تدقيقات تمينيه اجراسنه ابتدار ايدلى .

اعلام مذكورك خلاصه مالى ميرى اورماننده حريق ظهورينه سبيت ويرديكى ادعا اولنان قيقا عثمان ايله رفيق ابراهيمك اجرا قلنان محاكمه لرى نتيجه سنده اخبارات واقعه يه نظراً ضبط ورقه سي شايان وثوق و اعتماد كوريله مديكنندن بحثله برأستلرينه دائر بدياة و بريلان اعلامك تصديقي حاوى صادر اولان اعلام غيائى استينافى عليهنده اورمان اداره سي جانبندن ا طعا قلنان اعتراض عرضالك بالقبول حكم غيائيك كآن لم يكن عدليه طرفينك حال اصليسنه ارجاعنه قرار و يرلد كند نصكره اولبايده اجرا قلنان محاكمه و تدقيقات استينافيه نتيجه سنده بدياة لاحق اولان قرار اسباب موجبيه مستند و اصول وقانونه موافق ايدوكى بيانيه تصديقه قرار و يرلد يكتنى متضمندر .

تميز استدعایه سنده مظلونلرک برائتیرینه دائر بادیة وریلان اعلامک عندالاستیناف تصدیقنه قرار ویرلسی مغایر قانون ایدوکنندن بختله اعلام استینافینک قضی استدعا اولمش تبلیغنامه ده دخی لایحه تمیزیه ویرله دیکی ظهر استدعایه مرقم اشارتدن آکلاشلمش واعلامده موجب نقض اسباب دخی کوریه مامش ایدوکی بیانیله تمیز استدعایه سنک ردی لزومی مرقم بولمشدر .

ایجابی لدی المذاکره اوراق متعلقه مندرجانندن استنباط اولندیفی اوزره درجه اولی محکمه سنجه اورمان اداره سی وکیلک ابراز واستثنا ایتکده اولدنی ضبط ورقه سی زیرنده اسامیسی محرر شاهدلر مظلون ابراهیم ایله عثمانک کور اوجاغیله ترلاسنده آتش یاقدقلری صره ده میری اورمانسه سرایت صورتیله فعل حریق ووقوعی مبین اولان مذکور ورقه مندرجاتی تعلیل ایدر یولده بیسانانده بولملری اوزرینه اصول محاکمات جزائییه قانوننک قرق دردنچی و یوز یتش دردنچی ماده لری منظوقنجه اورمان مأمورلرینک دخی جلیله اسباب حریق حقنده کی معلوماتنه مراجعت وشهود مرقومه ایله اجرای مواجهه لریله توسیع تحقیقات اوانه رقی نتائج حاصلیه کوره اتخاذ قرار اولنقی لزومنه قارشو بدایت محکمه سنجه اولاً استماعی تحت قراره آلان مأمورین مومی الهمک عدم اجابتلری اوزرینه ورقه مذکورنک کشیدلری طرفندن تنظیم اولندیفی یولنده سرد ایدیلن مطالعاته استناداً بالاخره جلبلرندن صرف نظر ایدیلرک نقصان تدقیقاته بناءً مظلونلره اسناد اولنان فعلک ثابت اوله مادیغندن بختله برائتیرینه قرار ویرلسنک مغایرت قانونیه سی عندالاستیناف نظر دفته آلتقسزین قرار مذکورک تصدیق ایدلسی بولسز ومستلزم نقض اسبابدن اولوب حکم لاحقک مخالفت قانونیه سندن باحث اولان تمیز استدعایه سی محتویاتی وارد و بجا کورندیکسندن اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوجیوز اون دردنچی و اوجیوز اون طقوزنچی ماده لری منظوقنجه اعلام استینافینک تفضیله احکام قانونیه دائره سنده ایفای معامله اولنقی اوزره اوراق متعلقه نک محکمه مذکوریه اعاده سنه وایکی یوز غروش اعلام خرجنک تعرفه وتعلیمات مخصوصه سنه توفیقاً ایلروده حقسز چیه حق طرفندن استیفا سنه ۲ ایلول سنه ۳۲۶ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

محکمه تمیز استدعا دائره سندن صادر اولان ۱۹ ایلول سنه ۳۲۶ تاریخلی ۱۸۰۹ نومرولی اعلام صورتیدر :

۱ — طرفینک مضاربه ایلدکلی اخبارات واقعه ودلائل وامارات موجوده دن آکلاشلمش اولدنی جهته بوبابده توسیع تحقیقات وتعمیق تدقیقات ایله ضربه اشتراک ایدن اشخاصک دیکرلرندن بالتفریق فعللری درجه سنه کوره حقلرنده تعیین جزا ایدلسی لازم کورکن مظلونلر میاننده مضاربه یه اشتراک ایتیلرک موجود بولنسی احتماله مبنی ایقاع ایلدکلی ضرب فعلندن جمله سنک برائتیرینه قرار ویرلسی نقض حکمی مستلزمدر .

ب — وقوع بولان بر ادعایک مسکوت عنه بر اقلیمی مغایر قانوندر .

ج — غیباً جریان ایدن محاکمه نک قرار محلنده وجاهی اوله رقی کوسترلسی موجب نقضدر .

مناسرت ولایتی استیناف محکمه سی جزا دائره سندن تنظیم واعطا قلنان ۱۴ حزران سنه ۳۲۵ تاریخ

ویوز قرق سکز نومرولی اعلامک تمیزاً تدقیق طلبی حاوی محکمه مذکوریه مدعی عمومیلکی ایله دیمتری یورکی وایلیا نیقولا وناعوم نیقولا وگاکی یانی ووانکل قسطنطین ولاتروغا کی طرفلرندن ویریلان ایکی قطعه استدعا نامه اوراق متفرعه سیله برلکده باش مدعی عمومیلک مأموریت بهیه سندن باتلیغنامه ۲۱ تموز سنه ۳۲۶ تاریخنده محکمه تمیز استدعا دائره سنه تودیع ایدلمکله ولدی التدقیق مذکور استدعایه کرک مدت قانونیه سی ظرفنده ویرلدیکی وشرائط لازمه سائر سنک دخی ایفا قلندیفی آکلاشلماغله بالقبول تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابته دار ایدلدی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی ایفای وظیفه حالنده ژاندارمه چاوشی نجیب بن محمد واونباشیلرندن شریف بن محمد وافراددن زینل سلیمان وکمال حسن و تیمور مصطفی و خالد وصالح موسی ایله تحصیلدار کریم افندی بی ضرب ایلدکلی ادعایه مظلون علیم اولان مستدعی دیمتری یورکی وایلیا نیقولا وناعوم نیقولا وگاکی یانی ووانکل قسطنطین ولاتروغا کی واندربا خرستو ایله اندون فا کینک ژاندارمه خالد عثمان وصالح موسایی اجرای وظیفه حالنده ضرب وجرحه قیام ایتدکلی ثابت اولمسندن ناشی قانون جزانک یوز اون دردنچی ماده سنه توفیقاً آلتیشر ماه حبس لریله و تحصیلدار کریمک حق دخولی اولمادیفی حالده ایلیا نیقولا قاچه نک دکاننه کیرمسندن طولای او بشلک جزای نقدی ایله محکومیتلریله برابر بش کون حبسنه و مرقومونی ضرب ایتدکی بیان اولنان سالف الاسامی ژاندارمه چاوشی نجیب واونباشی شریف وزینل وکمال حسن ایله تیمور مصطفی نک حرکتلری حسب الوظيفه مقابلهً بالمثلدن عبارت اولدیغندن معافیتلریله وعلی رستمک کورکی فاکی بی ضرب ایلدکی ثابت اوله مامسنه مبنی برائته دائر لاحق اولان حکم ابتدائینک مدعی عمومی ایله محکوم مرقوموندن ایلیا نیقولا وناعوم ولاتروغا کی و دیمتری یورکی ووانکل قسطنطین وگاکی یانی واندربا خرستو واندون فا کی جانبندن استیناف اولنسی اوزرینه اسباب قانونیه دن طولای فسخیله سبق ایدن محاکمه و تدقیقات استینافیه نتیجه سنده مظلون علیمدن کریم افندی نک تشهر سلاح ایله برابر فاکی بی حال مختلفه ده ضرب وماکنه سی شکست ایلدکی ثابت اولدیغندن بختله ضرب وتشهر سلاح وماکنه قیرمق افعالنک اعظمی اولان ضرب فعلی ایله وقوعاتک حدوث وظهورینه سبب یکانه اولسنک اسباب مشدده دن عدیله قانون جزانک یوز یتش طقوزنچی ماده سنه توفیقاً التی ماه وایلیا وناعوم اولا زورغا کی اندن واندربا و دیمتری ووانکل نام اشخاصدن ژاندارمه لرک ضارب قنغیسی اولدنی تعیین ایده مدیکی کبی نجیب چاوشک کوزنده وصالحک پارمغنده کوریلان یاره نک کیملر طرفندن ایقاع اولندیفی آکلاشیه مدیغندن و جمله سنک ضارب اوله رقی فاعللرینه قرار ویرلسی ایچلرندن فعل ضربه اشتراک ایتمه مش اولانلرک دخی بولوب جزا لدرلسی ایجاب ایدوب بوده مخالف معدلت اوله جفندن بالبحث برائتیرینه و فقط مرقومونک دفع نزاع ایتک ایستیان ژاندارمه لره قارشو ایتکلمک و اوزرلریله اوته برو آتمق صورتلریله علی الدرجات سوء معامله یه اجتسارلری

اخبارات و طرفينك افاداتندن استنباط اولنان حقايقك بخش ايتديكي قناعت ايله ثابت كورلمش واشبو معامله تحقير به نك ژاندارمه لره قوماند ايدن شريف اونباشي اوزرينه دخي وقوعبولش اولسي سبيله مرقومونك دخي قانون مذكورك يوز اون اوچنجي ماده سنك فقره ثانيه سي موجبجه بررماه وزينل و كلاك دخي آيلان سلاحي تحقيق و تعقيب صره سنده مرقوم ايليا ايله رفقاسنه فعلاً سوء معامله ده بولندقلرندن طولايي ذكر اولنان قانونك يوز التجي ماده سنه استناداً برر ماه حبس لرينه ونجيب و تيمور شريف و علي رستمك براتلرينه و ايليانك قيرلمش اولان ماكنه نندن متحصل زيانك حين اثباته آروجه ايجابه باقماسنه قرار و يرلديكني متضمندر .

مدعي عموميلكك تميز لايحه سنده طرفينك مضاربه ايلدكاري شهادت و دلائل و امارات ايله ثابت ايكن مظلونلر مياننده اشتراك ايتيانلرك موجود بولنسي احتمالي نامل ايديله رك شو صورتله حاصل اولان شكلك مظلون عليهمك ايقاع ايلدكاري ضربدن براتلريني استلزام ايتيه چكي كبي شهود مستمعه مظلونلرك مضاربه ايتدكاري سويلدكاري حالده اشخاصك متعدد و كثير اولسي حسييله كيمك كيمي ضرب ايتدكاري تعيين ايدمه ملرندن مرقومون ايجروسنده ضربه اشتراك ايتيان اشخاص بولنديني معناسنك استخراج ايديله ميه چكي وشو صورتله تلف حقه ده محكمه جه برر كونا اسباب موجب كوسترلمديكي و بنا برين اسبابدن عاري اوله رق ايليو و رفقاسنك براتلرينه متداثر اولان قرار مخالف اولديني كبي معيته بر قاچ نفر آله رق محل وقعه ميه عزيمت ايدن ژاندارمه اونباشيسي شريف ژاندارمه سر كرده لرندن معدود اولماق اعتباريله آكا توجه ايدن تحقيرك دخي يوز اون اوچنجي ماده قانونيه نك ايكنجي فقره سنه توفيقاً تطبيق ايدلسي و ژاندارمه لرندن زينل ايله كلاك ايلو و رفقاسني ضرب ايلدكاري اعا قانمسندن اشبو ضرب فعلي حقه ده برر قرار اتخاذ اولنسنك مغايرت قانونيه سندن و محكوم عليهمك تميز لايحه سنده كندولرينه اسناد اولنان ضرب فعليله محكوم اولدقلري تحقير فعلي حقه ده كرك اسباب ثبوتيه و كركسه مشاركت نقطه نظرند هيج بر فرق اولماديني حالده محكمه استينافيه جه برنجي جهندن براتلرينه و ايكنجي جهندن محكوميتلرينه قرار و يرلكله برابر مابه التطبيق اتخاذ اولنان ماده قانونيه نك برنجي فقره سنه تحديد مجازات اولنق لزومندن ذهول ايديله رك فعلك اسباب مشدده سي كوسترلمكسز ين تشديد جزا جهته كيدلسي مخالف اصول و قانون ايدوكندن بجهله اعلام استينافينك نقضي طلب و استندا ايلديكي كبي تبليغنامه ده دخي مدعي عموميلكك تميز لايحه سنده سرد ايديلان اعتراضات محلي محكمه سنجه منتضي تحقيقاتك توسيع و كيفيتك بالاطراف تعميق و تدقيقيله و ضربه اشتراك ايدنلرك ديكر لرندن تفريقيله تحصل ايدجك حاله كوره قرار اعطا ايتيسي لازمه دن ايكن بر منوال محرر شك و اريابدن بجهله اكتفا ايدرك نقصان تدقيقاته مستنداً قرار و يرلديكني و ژاندارمه چاوشي شريفك صفت و مأموريتيه كوره ماده مذكورنك فقره ثانيه سنه تطبيق كيفيت ايدلمسند

اصابت كورلمه ديكي كبي طلب و ادعاي واقعه قارشو ژاندارمه زينل و كلاك ضربه جراثيلري حقه ده مندرجات اعلامدن مستفاد اولسي جهته وارد و مصيب كورلمش و محكوم عليهم طرفلرندن معطي تميز لايحه سنده يالكيز مابه التطبيق اتخاذ اولنان ماده قانونيه نك برنجي فقره سنه توفيقاً تحديد مجازات اولنق لزومندن ذهول ايلديكي و فعلك اسباب مشدده سي كوسترلمكسز ين تشديد جزا جهته كيتيرلك قانوناً جائز اولماديقي تضمن ايدن ايكنجي و اوچنجي اعتراضات بجا بولنمش اولديني بيانيله اعلام مذكورك نقضي لزومي كوسترلمشدر .

ايجابي لاي المذاكره اعلام استينافي مندرجاتندن مفهم اولديني اوزره ايقاي وظيفه ائناسنده ژاندارمه چاوشي نجيب بن محمد و اونباشيلرندن شريف محمد و افراددن زينل سايمان و كال حسن و تيمور مصطفى و خالد و صالح موسي ايله تحصيلدار كريم افندي بي ضرب ايلدكاري ادعاقلنان ايلو ايله محرر الاسامي رفقاسي حقلرند ه بدايه و يرلان حكمك عندالاستيناف فسـ خيله اجر اقلنان محاكمه استينافيه نتيجه سنده مومي اليه كريم افندي و ژاندارمه زينل و كال ايله ايلو و رفقاسي بكديكري ضرب و تحقير ايتمشلر ايسه ده ژاندارمه لرك اشخاص مظلونه دن قنغيسي طرفندن ضرب ايلديكي تعين ايدمه ديكي كبي نجيب چاوشك كوزنده و ژاندارمه صالحك يارمغنده كوريلان يارنك ده مظلونلردن قنغيسي طرفندن ايقاع اولنديني اكلاشيله مايوب آتجق كريم افندينك سوء معامله ايله برابر ضرب و تشهير سلاحه جراثندن ناشي قانون جزانك يوزيتمش طقوزنجي ماده سنه توفيقاً التي و ژاندارمه زينل و كلاك مرقوم ايلو ايله رفقاسنه فعلاً سوء معامله ده بولندقلري تحق ايتديكندن قانون مذكورك يوز التجي ماده سي موجبجه برر ماه مدتله حبس لرينه و ايجلرندن قنغيسي ضارب بولنديني اكلاشيله ميان مرقوم ايلو و رفقاسنك جهه ضارب اولق اوزره تعيين جزالري صورتي ضربه اشتراك ايتيه ينلرك دخي جزالديرلمسي ايجاب ايدوب بوايسه مواد جزايله احوال موجوده نك مهمك لهنه تفسير قضي سنه مخالف دوشه چكنه مبنی ضرب جهندن مرقومونك براتلرينه و فقط ژاندارمه لره قارشو سوء معامله به اجناسارلري ثابت بولمش و شر حر كترلري ژاندارمه لره قوماند ايدن شريف اونباشي اوزرينه ده وقوعبولش اولديغندن مرقوم ايلو ايله سالف الاسامي رفقاسنك قانون مذكورك يوز اون اوچنجي ماده سنك فقره ثانيه سنه تطبيق برر ماه مدتلك حبس اولنلرينه قرار و يرلمش ايسه ده طرفينك مضاربه ايلدكاري اخبارات واقعه و دلائل و امارات موجوده دن اكلاشلمش اولديني جهته بوبابده توسيع تحقيقات و تعميق تدقيقات ايله ضربه اشتراك ايدن اشخاصك ديكر لرندن بالتفريق فعللري درجه سنه كوره حقلرند ه تعيين جزا ايدلسي لازم كلور كن مظلونلر مياننده مضاربه به اشتراك ايتيه ينلرك موجود بولنسي احتماليه مبنی ايقاع ايلدكاري ضرب فعلندن جهله سنك براتلرينه قرار و يرلمسي مخالف قانون اولديني كبي ژاندارمه لرندن زينل ايله كال ايلو و رفقاسنك ضرب ايلدكاري ادعا قانمش ايكن بوجهت حقه ده دخي رشي دينلمه مش و ژاندارمه شريفك ژاندارمه سر كرده لرندن معدود اولماديقي

حاله مومي اليه قارشو وقوعبولان معامله حقارتدن طولاي ايلو ورفقاسنك يوزاون اوچنچي ماده قانونيه نك فقره اخيره سنه توفيقاً ترتيب جزالري جهته كيدلش اولمسي وشو محاكمه مظنونلردن اندون حقنده غيا باجريان ايتمش ايكن قرار محلنده وجاهي اوله رق كوسترلمسي يولسز بولمش وتبليغنامه ده محرر اولديني اوزره لايحه تميزيه محتوياتي شو صورتله وارد وبجا كورنمش ايدوكندن اصول محاكات جزايه قانوننك اوچيوز اون دردنجي واوچيوز اون طقوزنجي ماده لري منطوقجه اعلام استينافينك اسباب محرره دن ناشي تقضيله احكام قانونيه دائره سنده ايفاي معامله اولمق اوزره اوراق دعوانك محله اعاده سنه واويكوز غروش اعلام خرچنك تعرفه وتعليقات مخصوصه سي موجبجه ايلروده حقسنر چيقه جق طرفدن استيفاسنه ۱۲ اغستوس سنه ۳۲۶ تاريخنده متفقاً قرار وبردلي .

محكمة تمين حقوق دائره سندين صادر اولان ۳۰ مائس سنه ۳۲۷ تاريخي ۲۲ نومرولي اعلام صورتيدر :

۱ — بدل ايجارك طب وادعاسي مأجورك تصرفنك ثبوتنه متوقف بولمق حسييله مدعي منازع فيه محلك كندوسنك مستاجر بولنديني خانك مشتملاتندن ايدوكني باليان اثبات ايلمش اولديغنه كوره مدعينك مؤجري داخل محاكمه ايديله رك آنك حضوريله اجرائي محاكمه ايدلسي لازمكور .

ب — محل منازع فيك تصرفي كيمه عائد وهانكي طرفيك پنه سنك مرجع ايدوكنك دخی كتاب البيانه توفيقاً حل وفصلی اقتضا ايدر .

انقره ولايتي داخلنده ميخاليججق قضاسنه تابع آق كوپري قصبه سنده واقع املاك هايون ناظر سابق متوفي محمد نشئت افندي ورثه سندين چققلك مذكور مأموري مخدومي اسكندر بك وكريمه سي نازلي خانم ايله در سعادته بالق بازارنده طاشجيلى جاده سنده ايكي يوز اون طقوز نومرولي كوچك طلومبه لي نام خنده مقيم او طه باشي خانجی اوغلي بدوس بيننده متكون دعوايه دائر در سعادت استيناف محكمه سي حقوق قسمندن ۲۴ شباط سنه ۳۲۶ تاريخي واوچيوز آلتش اوچ عدديله ويريلان اعلام ورثه وكيلى شابجي انسطاش افندي طرفندن مدت قانونيه سي ظرفنده تمين اولمق له اعلام مذكور طرفينك اعتراض وجواب لايحه لريله بالمطالعه تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار اولندي .

اعلام مذكور خلاصه مالى مرقوم بدوس متوفي نشئت افندي ورثه سنك كويا كندوسنك ايجار بدلندن متراكم اللی يدي بيك درت يوز غروش اله جقلى اولديني بيانيله مبلغ مذكورك تأمين استيفاسي ضمنتده محكمه قراريله املاك واموالى تحت حجزه آلتش واقمه اولنان تصديق حجز دعواسنك اثنای رؤيتنده مناسبتي

اولان ديكر بر دعوانك نتيجه حله قدر اشبو تصديق حجز دعواسنك تأخير رؤيته قرار ويرلمش ودعواي مذ كوره نك دخی نتيجه لشمش اولديني حالده مومي اليهما تعقيب دعوى ايتدكردنن وبورجى اولمديغندن بختله حجز موضوعك فكيكه بو باده كي ضرر وزيانك تحصيلي در سعادت بدايت محكمه سي برنجي حقوق دائره سنه مراجعتله طلب ودعوى ومدعى عليهما دخی حل تصرف ضمنتده اقامه اولنان دعوى تفتيش محكمه سننده در دست رؤيت بولنديني وتصديق حجز دعواسي ايسه آنك نتيجه سنه تعلیق قلنديني مدافعه انبا ايتلمرينه قارشو مرقوم بدوس دخی محكمه تفتيشده كي دعوان طولاي املاك واموالنك تحت حجزده قالمسي جائز اوله ميه جني كبي بدل ايجارى طلب اولنان محل كندوسنك اون سنه دنبري متصرفلردن استيجار ايدوب بدل ايجاريني آنلره ويرمكه اولديني كوچك طلومبه لي خانك مشتملاتندن منهدم درت نومرولي مغازه عرصه سي اولوب مذكور عرصه اوزرينه كندى مالندن صرف ايدرك تحته دن ياديرمش اولديني كلبه لري طالبنه ايجار ايلديكني وبوباده ايجار دخی قونطوراويه مستند اوله رق مدعيلر ايله بينلرنده مذكور عرصه دن طولاي عقد ايجار سبق ايتديكندن وشو حالده بدل ايجار اعطاسنه مجبور اولمديغندن مقدمي ايجار دعواسنك رديله حجز مذكورك فكني ومدعى عليهما دخی مرقوم او طه باشي به صاحب اوللري طرفندن ايجار اولنان مأجور يالكيز طلومبه لي خان كنديلرينك بدل ايجاريني طلب ايتدكلى محل تحت تصرفلرنده اولديني حالده بالاخره آخره فراغ اولنان ايكي يوز اوچ نومرولي طاشجي دكاني مشتملاتندن ارقه جهته كائن ومذكور خاندن خارج اولان محله مرقوم بدوس كندولرينك ديار آخره ولنسنندن بالاستفاده تجاوز ايدرك ايجاره ويرديكني وقبض ايتمش اولديني بدل ايجاره يي كندولرينه اعطايه مجبور اولديني ادعا ايتلمري اوزرينه جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه سنده مرقوم بدوسك درت نومروايه مرقم بولنان محل مذكوري طلومبه لي خان مشتملاتندن اولمق اوزره صاحب لري ياني لئونيدا وكيلى اركير وقا ديندن استيجاراً اشغال ايتديكي مبرز قونطورا تو مندر جاتيله ثابت بولمسنه ومومي اليهما اسكندر بلكه نازلي خانمك مرقوم بدوسدن اجر مثله طلبه حق لري اولماديغنه دائر مومي اليهمانك محل مذكورك بدل ايجارندن طولاي بر آلا جقلى وارايسه مذكور خانك متصرفلردن دعوايه مختار اولمق اوزره اجر مثل دعوالرينك رديله مرقوم بدوسك اموال منقوله وغير منقوله سنه موضوع حجزك فكنه دائر محكمه مذكوره دن ويريلان اعلامك عند الاستيناف تصديق يولنده اتخاذ قلنان قرارك تميزاً اسباب قانونيه يه مبني تقضيله اعاده قلنمسي واستيناف محكمه سنجه دخی اعلام مستأنف بهك اسباب قانونيه يه مبني فسخندن ومستأنف عليه مرقوم بدوس طرفندن اقامه ايديلان شهود استماع قلندقدنصكره اكال محاكمه ايچون تعين قلنان كونده مستأفلك كمال لري اوزرينه محافظه حقو قلري ضمنتده تعين قلنان وكيلى مسخر حضوريله جريان ايدن محاكمه وتدقيقات نتيجه سنده مستأنف اسكندر بلكه نازلي خانمك بدل ايجارى طلب ايتدكلى محلى مستأنف عليه بدروس آفانك صغير طلومبه لي خانك صاحب لردن استيجار ومذكور عرصه اوزرينه مبني

کلبه لری دخی مرقومك انشا ايتديكى عندالترکيه عدل ومقبول الشهاده اولدقلى اكلاشيلان شهودك شهادتيله ثابت اولديغندن عندالاعتراض اسکندر بکله نازلی خانم طرفدن شایان التفات بردفع درمیانی حالنده ایجاب قانونیسنه باقلمق اوزره مستأنف علیه بدوس اظاک اموال منقوله وغیر منقوله سی اوزرینه موضوع حجزک فیکنه دائر قسم مذکوردن صادر اولان اعلام غیایینک عندالاعتراض تصدیقه حکمدن ومستدعی تمیز وکیلک اشبو حکم علیهنده لایحه سنده محرر اعتراضاتک خلاصه سی حکمه سبب اتخاذ قلنان قولطوراتو یالکیز خانه شمولی اولوب منازع فیه محله غیرشامل اولدینی ودعوانک محکمه تفتیش اوقافده دردست رؤیت بولندینی واستیناف محکمه سنجه اسباب قانونیه مبنی اعلام مستأنف بهک فسخ ایدلسی اوزرینه اسباب فسخیه دائره سنده معامله اجرا قلماسی وشهود مستمعنه ک شهادتلی یکدیگرینه مباین ایکن قبول ایدلسی یولسز ومغایر قانون اولدیغندن بحثله اعلامک نقضی وجواب لایحه مؤداسی دخی اعتراضات مسروده ک ردیه موافق اصول وقانون اولان اعلامک تصدیقی استعاضدن عبارت بولمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدده اعلام مذکور مألندن منفهم اولدینی اوزره بدل یجاریک طلب وادعاسی مأجورک تصرفک ثبوتنه متوقف بولمق حبسیله محکمه جه بوجهک تحقیق لازم کیش ودعوای حاضرده مدعی بولنان بدوس منازع فیه اولان محاکم تصرفی کندوسنه عائد اولدینی ادعا ایتیموب مذکور خانک مشتملاتندن ایدوکی وکندیسای ایه آنده مستأجر بولندینی سرد وایان ایتیش وبونی دخی اثبات ایش اولدیغه کوره مجله نک یک آتی یوز اوتوز یدنجی ماده سنده بیان اولدینی اوزره بوبابده مدعینک مؤجری داخل محاکمه ایدیلرک آنک حضوریه اجرای محاکمه ایدلمک ومحل منازع فیهک تصرفی کیمه عائد وهانکی طرفک بینه سنک مرجع ایدوکنک دخی کتاب البینا توفیقاً حل وفصلی اقتضا ایدر ایکن محکمه جه بوجهاته توسل ایدلمکسزین وشخص ثالث تصرفی اثبات ایتک حق وصلاحتی بولمیان مستأجره مذکور تصرفی اثبات ایتدیره رک بروجه محرر قراروبرلسی یولسز ومغایر قانون اولدیغندن اصول محاکمه حقوقیه قانونک ایکی یوز اوتوز ایکنجی ماده سی موجبجه اعلام مذکورک نقضیه قانون مذکورک ایکی یوز قرق دردنجی ماده سنک فقره اولاسی حکمنه توفیقاً کیفیتک صورت محرر دائره سنده بالرؤیه اعلامه ربطی ضمننده قسم مذکوره اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم اولوب اولجه مستدعی تمیزلر طرفندن ویریلان یوز سکسان برغروشله مرقوم بدوسک فقر حالی مندرجات اعلامه ثابت اولدیغندن صورت وتبلیغ خرجلری اولان قرق غروشلک بالتأجیل اشبو اعلامک رسم تمغا قانونک ماده مخصوصه سنده کوستریلان تمغا رسندن وحوجاز ورقه سنندن استثناسنه وماعدا طرفندن ویریلان سکسان غروشلکه جمعاً ایکی یوز آلتش برغروش مصارف تمیزیه سائرده سنک تأجیل اونان قرق غروشله برابر ایلروده حقسز چیه حق طرفه عائد اولسنه ۳۰ مایس سنه ۳۲۷ تاریخنده متفقاً قرار ویرلای .

محکمه تمیزحقوق دائره سنندن صادر اولان ۱۶ مایس سنه ۳۲۷ تاریخلی و ۸۵۴ نومرولی اعلام صورتیدر:

- ا - اراضی امیریته فراغی مأمور مخصوص حضورنده اولاندجه معتبر اولماز .
- ب - اقرار ايله مرور زمان مندفع اولور .

ای سنجاغه تابع امروز قضاسنک آیا طودوری قریه سنده مقيم ومقیمه لر قسطنطی ولد استراتی روید ماریانیت یورغاکی بویاغی بیننده متکون دعوايه دائر امروز بدایت محکمه سنندن ۲۶ تموز سنه ۳۲۶ تاریخلی اولان آلی عددی ايله ویریلوب مرقوم قسطنطی طرفدن مدت قانونیه سی ظرفنده تمیز ایدیلان اعلام طرفینک اعتراض وجواب لایحه لريله بالمطالعه تدقیقات تمیزیه اجرا سنه ابتدار قلندی .

اعلام مذکورک خلاصه مندرجاتنه نظراً مرقوم قسطنطی امروز بدایت محکمه سننه بالمراجعه پدری شوقا استراتیدن انتقالاً یکرمی سنه دنبری بلا نزاع متصرف اولدینی ایاطودوری قریه سنک رافت موقعنده کائن معلوم الحدود بر قطعه ترلاسنه مزبورده ماریاقادین طرفندن وقوعبولان مداخله نک منعی طلب ودعوی وتصرفی ناطق سند بوتولایه متعلق جزا دعوا سنندن طولانی جزا محکمه سننه تودیع ایدلمش اولغله بالجلب تدقیقی بیان وانبا ایتسنه قارشو مدعی علیها ماریاقادین دخی منازع فیه ترلای متوفی پدری مدعینک پدرندن اوتوز سنه مقدم خارجاً تفرغ ایدرک حال حیاستنده پدری وبعدالوفات کندوسی بلا نزاع متصرف اولدینی جهته مرور زمان نقطه سنندن دعوی واقعه نک ردینی مدافعه بسط و بیان ایدلسی اوزرینه منازع فیه ترلایه طرفینک ذی الیدای بالینه ثابت اولدقدن صکره اراضی مأموری حضوریله جریان ایدن محاکمه وتدقیقات نتیجه سننده منازع فیه ترلای مدعی علیهاک پدری مدعینک پدرندن اوتوز سنه مقدم تفرغ ایدرک حال حیاستنده مدعی علیهاک پدری وبعدالوفات کندوسی بلا نزاع تصرف ایدلیکی اقامه واستماع اولوب سرراً وعلناً ترکیه لری اجرا قلنان شاهدلرک شهادتيله ثابت اولدینی کبی دعوايه مرور زمان دخی واقع اولسنه ومدعینک یدنده کی سند خاقانی به کلنجه مدعی علیهاک پدری منازع فیه ترلای خارجاً تفرغ ایدوب طابوجه برکونه معامله بالیامش اولدینی جهته آچیق بولمسنندن بالاستفاده مدعینک بو سنه مذکور سندی چیقارتدینی مرتبه بدهتمده بولمسنه بناء مجله نک بیک آلتیوز آلتش ویک آلتیوز آلتش اوچنجی ویک کیز یوز اون سکزنجی ماده لری احکامنه توفیقاً منازع فیه ترلایه مدعی قسطنطینک وقوعبولان مداخله سنک نفعیه مدعی علیها ماریه قادینک یدنده ابقاسنه قرار ویرلایکی اکلشلمشدر .

مرقوم قسطنطی طرفندن ویریلان لایحه تمیزیه دن مزبورده ماریه قادین منازع فیه ترلای پدرینک کندی پدرندن صاتون آلدینی بیان ایتکده ایهده تصرفی ناطق برکونه سند ابراز ایده مامسیله تصرفک فضولی اولدینی ثابت وبناء علیه مرور زمان ادعاسی ساقط اولدینی حالده محکمه جه اراضی قانونک یکرمنجی ماده سنه مخالف اوله رق شاهد استماع ایدلسی واستماع اولنان شهود دعوايه موافق صورتده ادای شهادت ایده مدکاری

حالة شهادت لرینك قبولیه بر منوال محرر حکم اولنسی یولسز ومغایر قانون اولدیغندن بختله اعلامك نقضی ولایحه جوابیه دده غیر وارد اولان اعتراضات مذکورہك ردیله موافق اصول وقانون اولان اعلام مذکورك تصدیق طلب واستدعا قلمشدر .

ایجابی لدی المذاکره کیفیت ادعا هر نه قدر بر منوال محرر حکم واعلامه ربط اولنش ایسه دده منازع فیه ترا مدعینك مورثنك اولوب خارجاً تفرغ ایدلیدی مدعی علیها طرفندن اقرار ایدلیدیکنه وقانون اراضینك اوتوز آلتنجی ماده سی موجبجه خارجاً وقوعبولان فراغ وتفرغ باطل بولندیغنه ومجله نك بیک آلتیوز یتمش دردنجی ماده سیله قانون اراضینك یکرمنجی ماده سنك فقره اخیره سی موجبجه اقرار ایله مرور زمان دخی منافع اولدیغنه بناءً سالف الذکر اراضینك مدعی علیهانك یدندن آلتیوز مدعی به تسلیمنه حکم وقرار ویرلمسی لازم کلور ایکن مدعینك دعواسنك ردینه قرار اتخاذا اولنسی یولسز واصول وقانونه مغایر اولدیغنه بناءً اصول محاکمه حقوقیه قانوننك ایکیوز اوتوز ایکنجی ماده سی موجبجه اعلام مذکورك نقضیه قانون مذکورك ایکیوز قرق بشنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتك بالاصلاح اعلامه ربطی ضمننده محکمه مذکوربه اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم اولوب طرفندن ایفا اولنان درتیوز اوتوز اوچ یچق غروشه مع پول جواب لایحه سی قیدییه سی اولق اوزره میز علیها طرفندن ویریلان یدی غروشه که جمعاً درتیوز قرق یچق غروش مصارف تمیزیه نك ایلروده حقسنر چیقہ جق طرفه عائد اولسنه ۱۶ مایس سنه ۳۲۷ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

محکمه تمیز جزا دائره سنندن صادر اولان ۱۳ مارت سنه ۳۲۷ تاریخلی ۱۱۱ نومرولی اعلام صورتیدر :

۱ — دلائل موجوده نك اتهام نقطه سنندن کفایت وعدم کفایتنك تقدیری هیئت اتهامیه نك وظائف قانونیه سی جمله سننددر .

سیواس ولایتی هیئت اتهامیه سنندن صادر اولان ۲۷ تموز سنه ۳۲۶ تاریخلی و ۳۴۳ نومرولی مضبوطه نك تمیزاً تدقیق حقنده ولایت مذکور مدعی عمومیلکندن معطی استدعایله لایحه تمیزیه واوراق دعوی باش مدعی عمومیلک مأموریت علیه سنك رداستدعا طلبنی متضمن ۴ ربیع الاول سنه ۳۲۹ و ۲۰ شباط سنه ۳۲۶ تاریخلی و ۶۵۶۰ نومرولی تبلیغنامه سیله محکمه تمیز جزا دائره سنه اعطا قلمش و مدت قانونیه سی ظرفنده ویرلیدی اکلایشیلان مذکور استدعایله قبول ایدلمش اولغله تدقیقات تمیزیه ایفاسنه ابتدار اولندی .

مضبوطه مذکورہ نك خلاصه مآلی : رشوت آلهرق خلاف واقع شهادت ایلدکری ادعا قلمسنندن طولای مظلون علیها اولان قرق دیلم قریه سنندن خشنك اوغلی حسین وشعبان اوغلی اسماعیل وبونلره رشوت

ویردیکنندن حسن اوغلی ابراهیمك افعال مذکوریه جرأتلری حقنده مدار اتهام دلائله دسترس اولنه مدینی بیانیله منع محاکمه لینه قرار ویرلیدیکندن عبارتدر .

لایحه تمیزیه مفادی عند التحقیقات استحصال اولنان دلائل واماراتده ثبوت جرم نقطه نظرندن تقدیری محکمه یه عائد وظائف قانونیه دن اولدینی حالده هیئت اتهامیه جه تجاوز وظیفه صورتیله منع محاکمه لری قراری اعطاسی مخالف قانون اولدیغندن بختله مضبوطه مذکورہ نك نقضی استدعاسنی محتویدر .

کافه اوراق دعوی بعد المطالعہ ایجاب کیفیت مذاکره اولندقدہ تبلیغنامه دخی بیان اولدینی اوزره دلائل موجوده نك اتهام نقطه سنندن کفایت وعدم کفایتنك تقدیری هیئت اتهامیه نك وظائف قانونیه سی جمله سنندن اولسنه مبنی لایحه مذکورده مندرج اعتراضات غیر وارد اولدیغندن مذکور استدعانك ردینه ۲۸ شباط سنه ۳۲۶ تاریخنده قرار ویرلدی .

محکمه تمیز جزا دائره سنندن صادر اولان ۱۳ مارت سنه ۳۲۷ تاریخلی و ۱۵۴ نومرولی اعلام صورتیدر :

۱ — مقتوله بر قورشون مریمسنك اصابت ایتدیکی بیان اولندیغنه کوره متهملرک فعل

قلعه صورت اشتراکری مجرمیت قرارنده توضیح قلمنامسی موجب نقضدر .

ب — قورشونك عل اصابتی وموتك بوندن انبعاث ایدوب ایتدیکنك دخی تحقیق اولنسی اقتضا ایدر .

بغداد ولایتی استیناف محکمه سی جزا دائره سنندن صادر اولان ۲۹ ذی الحجه سنه ۳۲۸ و ۱۸ کانون اول سنه ۳۲۶ تاریخلی وایکی یوز یکریمی سکز نومرولی اعلام ایله اوراق متفرعه سی باش مدعی عمومیلک مأموریت علیه سنندن ۶ ربیع الاول سنه ۳۲۹ و ۲۲ شباط سنه ۳۲۶ تاریخلی و آلتی بیک یدی یوز اون بر نومرولی تبلیغنامه ایله محکمه تمیز جزا دائره سنه اعطا قلمشدر .

اعلام مذکورك خلاصه مآلی اوچیوز یکریمی اوچ سنه سی آغستوسی ظرفنده خراسان قضاسنندن یتمش بن صالحی قتل وچندر واشیاسنی اخذ ایلدکری ادعا قلمسنندن دولای جنایتله اتهام اولنان عبد بن فیاض وطعمه بن محمد العباس وفرارهی حسین بن محمد العباس وحسین وربیع ویمیش وخلف اولاد مجیمه وخطحوط بن حسن وحبولج بن ابراهیم وعباس بن کریم وسمیر بن قباضک وجاهاً وغیباً اجرا قلنان محاکمه علیه لری نتیجه سننده متهمون مرقوموندن ربیع و حسن ویمیش وخطحوط وعبدک یمیشی قتل ومخلف وعباس وطعمه نك دخی مرقومك اوچ رأس چندرینی غصب ایلدکری اولبابده مع القسم استماع اولنان شهودك شهاداتی وضبط ورقه سی مندرجاتی ودلائل سائر ایله ثابت اولدیغندن اولوجهله مجرمتلرینه و مرقوموندن ربیع وحسین ویمیش وخطحوط وعبدک حرکتلرینه توافقی ایدن قانون جزانك یوز یتمش دردنجی ماده سنه توفیقاً اون بشر ومخلف وعباس وطعمه نك قانون مزبورك ایکی یوز یکریمی برنجی ماده سنه تطبیقاً اوچرسنه مدته کورکه قونلرینه دیکر لرینك براتلرینه حکم اولندیغندن عبارتدر .

تبليغنامه ده دخی صورت جریان محاکمه سیله جهت تطبیقه سی حقنده اعتراضه محل کوریه میان اعلام مذکورک تصدیق طلب اولمشدر .

کافه اوراق دعوی مطالعه اولندقدن صکره حکم جنائی وجاهیدن دولای تدیقات تمیزیه اجرا اولندقدن تبليغنامه ده هر نه قدر اعلامک تصدیق طلب اولنور ایسه ده مقتوله بر قورشون مریمسنک اصابت ایتدیکی بیان اولندیغه کوره متهملرک فعل قتلده صورت اشتراکاری مجرمیت قرارنده توضیح قلمدینی کی مذکور قورشونک محل اصابتی وموتک بوندن انبعات ایدوب ایتدیکنک دخی تحقیق اولنمامسی وطعمه نك سرقتده اشتراکی حقنده کی دلائلک دخی کوسترلمامسی مخالف قانون ومستلزم نقض احوالده اولنله اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچبوز اون دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً حکم مذکورک نقضه واحکام قانونیه دائره سنده ایضای معامله اولنق اوزره اوراقنک محله اعاده سنه وایکی یوز غروش اعلام خرجنک ایلروده حقسنز چیقه جق طرفدن تحصیله ۷ مارت سنه ۳۲۷ تاریخنده قرار ویرلدی .

محکمه تمیز جزا دائره سنندن صادر اولان ۱۳ مایس سنه ۳۲۷ تاریخی و ۱۲۵ نومرولی اعلام صورتیدر :

- ۱ — تمیز واقع اوله جق نقضک مطلقاً متهملک لهنه اوله جغه دائره قانونده صراحت یوقدر .
- ب — رأساً تابع تمیز اولان جنایت حکملری تطبیق قانون نقطه سنندن ده صورت مطلقده نقض ایدیه چکنه کوره نتیجه نقض محکومک تشدید مجازاتی ایجاب ایله بیله صورت تجریم وامر تطبیقه قانونه مغایرت کورلدیکی تقدیرده حکم واقعک نقضی لازمکله چکنه دائره .

معموره العزیز ولایتی استیناف محکمه سی جزا دائره سنندن صادر اولان ۲۱ جمادی الاول سنه ۳۲۸ و ۱۳ مایس سنه ۳۲۶ تاریخ و آلتش طقوز نومرولی اعلام ایله اوراق متفرعه سی اباش مدعی عمومیلک مأموریت علیه سنندن ۳ رجب سنه ۳۲۸ و ۲۶ حیران سنه ۳۲۶ تاریخ وایکی بیک ایکی یوز الی بر نومرولی تبليغنامه ایله محکمه تمیز جزا دائره سنه اعطا قلمش اولمله مطالعه اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی اوچبوز یکریمی بش سنه سی تموزی ظرفنده کبان قضاسنه تابع هیولک قریه سی اهالیسنندن الحاحی زاده حسین آغانک خانه سنه لیلاً سرقت قصدیه بالدخول مرقومی جرح و قتل ایلدکاری ادعا قلمسنندن طولای جنایتله اتهام اولنسان منظور اوغلی حسین بن علی دیگر بن حاجی بکرک وجاهنده وفراری علی بن حسینک غیابنده اجرا قلمان محاکمه علیه نتیجه سننده متهمون مرقومونک لیلاً ومساحاً حسین آغانک خانه سنه کیردکاری صروده در دستارینه قیام ایدن مرقوم حسین آغایی بونلردن بکرک معاونتیه متهم مرقوم حسینک من غیر تعمد جرح و قتل وفراری علینک ده سرقت تصدی ایلدیکی شهودک محلفاً واقع اولان شهاداتی وعقیب وقعه ده تنظیم اولنان ضبط ورقه سی مندرجاتی ومعاینه راپوری مؤداسی دلائلریله

نابت اولدیغندن مرقوموندن حسینک قاتل غیر متعمد وبکرک سرقت تصدی و قتله معاونت وعلینک ده سرقت تصدی فعلنک فاعللری اولمق اوزره مجرمیتلرینه ومرقوم حسینک حرکته توافق ایدن قانون جزانک یوز بش دردنجی ماده سنک فقره اولاسنه توفیقاً اون بش سنه وبکرک یوزتیش بشنجی ماده حکمنه توفیقاً سرقت تصدی فعلنک سبب شدت عدیه اون سنه وعلینک ده ایکی یوز اوتوزنجی ماده علاوه سی دلائله ایکی یوز یکرمنجی ماده به توفیقاً بش سنه مدتلرله کورکه قونلرینه حکم اولندیغندن عبارتدر .

وجاهاً محکوم بولنان مرقومان حسین وبکر طرفندن ویریلوب اوراق دعوی میانسنده بولنان ایکی قطعه لایحه تمیزیه نك خلاصه مفادی دخی شهودک شهاداتی غرضه مستند بولندیغندن ونقصاتی تدیقاتدن بخله حقلرنده کی حکمک نقضی استدعاسی محتویدر .

سالف الذکر تبليغنامه ده دخی مرقومونک سرقت قصدیه مقتولک خانه سنه کیرملری و صندوق واطه پولرینی قیره رق اشیا ونقود اخذیه جرأتلری اثناسنده مقتول حسین آغانک ایشیتدیکی کورلتی اوزرینه خانه سی طامنندن ایجرییه قوشه رق ایچلرندن بریسنی طومسی اوزرندن خانه دروننده مرقومونک متحداً حسین آغایی بیجاقلرله جرح و قتل ایلدکاری آکلاشیلدینی حالده محلی محکمه سنجه وصف جرمه تعلق ایدن اشبو جهت نظره آلتامش ایسه ده محکمه مذکور مدعی عمومیلکندن بوباده تمیز دعوی ایدلمامسی حسبله برشی دینله میه چکنندن وبنابرین دعوی مذکورک صورت جریان محاکمه سیله قانونه جهت تطبیقه سی حقنده اعتراضه محل بولنمش ومنکور تمیز لایحه لرنده سرد اولنان اعتراضات اعلامده مندرج اسباب ثبوتیه وصور حکمییه کوره غیر وارد کورلمش اولدیغندن اعلام مذکورک حکم وجاهی جهتنک تصدیق طلب اولمشدر .

اوراق دعوی بعدالمطالع حکم وجاهیدن طولای تدیقات تمیزیه اجرا اولندقدن هیئندن اوچ ذاتک حکم مذکورک تصدیق و اوچ ذاتک دخی نقضی رایارنده بولنلریله تساوی آرا حاصل اولدیغندن عادتیه حسبله اوراق دعوی هیئت عمومیه بالتودیع هیئت مشارالیه اجه ایجابی لدی التذکر تمیزاً واقع اوله جق نقضک مطلقاً متهملک لهنه اوله جغه دائره قانونده صراحت اولدینی کی رأساً تابع تمیز اولان جنایت حکملری تطبیق قانون نقطه سنندن ده صورت مطلقده نقض ایدیه چکنه کوره نتیجه نقض محکومک تشدید مجازاتی ایجاب ایله بیله صورت تجریم وامر تطبیقه قانونه مغایرت کورلدیکی تقدیرده حکم واقعک نقضی لازم کله چکنه قرار ویریلرک اولباده کی اوراق بتکرار دائره میه اعاده قلممله اخیراً دخی اجرا قلمنان تدیقات نتیجه سننده فعل قتلک سرقت فعلنک ارتکابی اثناسنده ایضای ایلدیکی آکلاشلمسنه نظراً تطبیق اولنان ماده قانونیه ده اصابت اولنمامش اولدیغندن اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچبوز اون دردنجی ماده سنه توفیقاً حکم مذکورک نقضه واحکام قانونیه دائره سننده ایضای معامله اولنق اوزره اوراقنک محله اعاده سنه وایکی یوز غروش اعلام خرجنک ایلروده حقسنز چیقه جق طرفدن تحصیله ۳ مارت سنه ۳۲۷ تاریخنده اکثریتله قرار ویرلدی .

محكمة تميز جزا دائره سندن صادر اولان ۱۰ اغستوس سنه ۳۲۷ تاريخی و ۲۲۴۱ نومرولی اعلام صورتيدر:

- ۱ — مدعی عموميلك و حاکمک وظائف قانونيه سنک شخص واحده اجتماعي قانوناً غير جائز اولديغنه دائر .
- ب — حکمک مستند اولديغی اسباب و دلائل قانونيه ک مجرمیت قرارنده توضیح ایدلامسی نقض حکمی مستلزمدر .
- ج — فعل قتلک تماس ایتدیکی ماده قانونیه حکمی نه صورتله استلزام ایتکده اولديغنک بسط وتمهید ایدلامسی نقض حکمی مستلزمدر .
- د — ضبطنامه زیرینک ضبط کابی طرفندن امضاسن بر اقیلمش اولسی نقضی مستلزمدر .

جانیک سنجانی بدایت محکمه سی جزا دائره سندن صادر اولان ۲۱ جاذی الاخر سنه ۳۲۹ و ۲۶ مایس سنه ۳۲۷ تاريخی و بیک ایکی یوز الی نومرولی اعلام ایله اوراق متفرعه سی باش مدعی عموميلک مأموریت علیه سندن ۲۲ رجب سنه ۳۲۹ و ۷ توز سنه ۳۲۷ تاريخی و ایکی بیک نومرولی تبليغنامه ایله محکمه تميز جزا دائره سنه اعطا قلمشدر .

اعلام مذکورک خلاصه مالی اوچوز یکر می درت سنه سی شياطنک یکر منجی کیجه سی اونیه قضاسنک کش قریه سندن خوتین اوغلی مصطفانک خانه سی باصه رق زوجه سی صافیه یی جبراً قاجیر دقلری و مزبورده نک تخلیصنه کیدن قومشوسی محمدی قورشونله قتل ایلدکلری ادعا قلمسندن طولانی جنایتله اتهام اولنان قزلجه کیده قریه سندن داود اوغلی مولود و علی عثمان اوغلی شریف واسحق اوغلی ارسلانک اجرا قلنان محاکمه لری نتیجه سنده وقعه کیجه سی مرقومونک مدعینک زوجه سی ببراً خانه سندن آله رق قاجیر دقلری بر صره ده تخلیصنه کیدن مرقوم محمدی مرقوموندن شریفک قتل ایلدیکی و دیگر متهم مولود ایله ارسلانک ده مرقومه معاونته بولردقلری شهودک مع القسم و علی الدرجات واقع اولان شهادتی و ضبط ورقه سی و طیب راپوری مندرجاتی و سایر دلائل و امارات ایله ثابت اولدیغندن اولوجهله مجرمیتلرینه و بولردن شریفک حرکتنه تطابق ایدن وقانون جزایک یوز یتمش دردنجی ماده سنک فقره اخیره سنه توفیقاً اعدامه و مولود ایله ارسلانک قانون مذکورک یوز یتمش بشنچی ماده سنه تطبیقاً بشر سنه مدته کورکه قوللرینه ۹ شباط سنه ۳۲۵ تاریخنده حکم اولدیغندن عبارتدر .

اوراق دعوی بعدالمطالعه تدقیقات تمیزیه اجرا اولدقدقه تبایغنامه ده دخی بیان اولدیغی اوزره مدعی عموميلک و حاکمک وظائف قانونيه سنک شخص واحده اجتماعي قانوناً غير جائز اولديغی حالده اولبابده کی محاکمه ضبطنامه سیله اعلام مالربنه نظراً انشای محاکمه ده اعضا ملازمی سعدی افندینک مدعی عمومی معاونته وکالت و بعده هیئت حاکمه میاننده ایفای وظیفه حاکمیت ایلدیکی آکلاشیلیدیکی کی حکمک مستند اولدیغی اسباب و دلائل قانونيه نک و معاونت واقعه درجه سنک مجرمیت قرارنده توضیحی و قتل مذکورک یوز یتمش

دردنجی ماده قانونيه نک فقره اخیره سی حکمی نه صورتله استلزام ایتکده اولدیغنک بسط و تمهیدی لازم کور ایکن بوندن ذهول وقوعی و ضبطنامه زیرینک ده ضبط کابی طرفندن امضاسن بر اقیلمش اولسی مخالف قانون و مستلزم نقض اسبابدن اولدیغندن اصول محاکمات جزائییه قانوننک اوچوز اون دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً اعلام مذکورک بر موجب طلب نقضه و احکام قانونیه دائره سنده ایفای معامله اولمقی اوزره اوراقتک محله اعاده سنه و ایکی یوز فروش اعلام خرجنک ایلروده حقسنر حقیقه جق طرفدن تحصیلنه ۱ اغستوس سنه ۳۲۷ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

محکمه تميز جزا دائره سندن صادر اولان ۱۱ اغستوس سنه ۳۲۷ تاريخی و ۲۲۴۲ نومرولی اعلام صورتيدر:

- ۱ — حقوق عمومیه مأمورلغجه وظیفه نقطه سندن نه مستنطق قرارینه ونده حکم غیابییه قارشو اعتراض وقوعی و ادینی جهنله حکم ایدیلان جزادن دولایی محکوملر ایچون بر حق مکتسب ثابت اولمش اولسنه نظراً محکوملرک تحصیل برات و تخفیف جزا مقصدیله حکم غیابی مزبور علیه سنده واقع اولان اعتراضلری اوزرینه جریان ایدن محاکمه و جاهیه لرنده نوع جرمک تغییرینه امکان قانونی قالمامش ایکن مدعی عمومی معاونتک ذکر اولنان سرفرت ماده سنک جنایت درجه سنده ورؤیتی محکمه ک صلاحیتی خارجنده بولندیغنه دائر سبق ایدن مطالعه سنه مستنداً حق مکتسب مزبور نظر دفته آلتیه رق ایشک هیئت اتهامیه به ارسالنه قرار ویرلدی و کرک هیئت اتهامیه به و کرک جنایت محکمه سنده بو نقطه دن ذهول اولمقی نقض حکمی مستلزمدر .

ماردین سنجانی بدایت محکمه سی جزا دائره سندن تنظیم و اعطا قلنان ۸ ربیع الاول سنه ۳۲۹ و ۲۴ شباط سنه ۳۲۶ تاریخ و آلتی یوز یدی نومرولی اعلام ایله اوراق متفرعه سی باش مدعی عموميلک مأموریت علیه سندن نقض طلبی متضمن ۸ رجب سنه ۳۲۹ و ۲۲ حزیران سنه ۳۲۷ تاریخ و بیک یدی یوز یتمش طقوز نومرولی تبليغنامه ایله محکمه تميز جزا دائره سنه اعطا اولمشدر .

اعلام مذکورک خلاصه مندرجاتی اوچوز یکر می درت سنه سی تشرین اول ظرفنده ماردين اهالی سندن که نیربان فتح الله واسکندر آدم افندیلرک استعمال سلاح و جبر و شدت اجرا سیله اغنامی غصب ایلدکلری ادعا قلمسندن دولایی جنایتله اتهام اولنان تلنشر قریه سندن عبدالکریم بن عثمان آغا و فراری دریاسی مختار ، دورین بن عمونک و جاهاً و غیاباً اجرا قلنان محاکمه علیه لری نتیجه سنده متهمان مرقومانک اولجه جنجه محکمه سنجیه محاکمه لری فصل اولنان اوئی متجاوز رفقاسیله برابر جبر و شدت اجرا سیله مدعی مرقومانک اغنامی نهب وزارت ایتدکلری مدعیلرک حصر ادعاری و جلبلرینک تعذیرینه بناءً افاده لری قرائت اولنان قاسم بن زلفو و کنجوبن حمی حسینک افادات مخلفه لری ایله ثابت اولدیغنه مجرمیتلرینه

وحرکتلرينه توافق ايدن قانون جزانك ايكي يوز اللی ايكنجی ماده سینه توفيقاً اوچر سینه مدته كوركه قوللرينه ۲۲ شباط سنه ۳۲۶ تاريخده حکم اولديغندن عبارتدر .

محكوملردن عبدالکريم طرفندن ويريلوب قراره عدم قناعتله اعتراض الحکم صورتيله ويرمش اولديني استدعا اوزرينه اجرا قلنان محاکمه وجاهيه سنده فعل مذکورک زمان و مکان وقوعی بر درجه ده اولديني واولجه شريك جرم عد ايتدکاری اشخاص جنحه درجه سنده تجريم ايتدکاری واشبو حکمه کسب قطعیت ايتديکی حالده کنديسنگ اشبو محکمه اخيره دن عینی فعلدن دولایي جنسایتله تجريم ايله اول صورتله تحيد جزاسی جهته کيدليکندن وشهودله افاداتی بيشده مبانیت بولنديغندن ويوم وقعه ده خانه سنده راحتسز بر حالده بولوب دكوب وتزوله قادر بولنديني شهودك شهادتيله ثابت بولنديني حالده اشبو جهتك نظر دفته آلتیوب محكوم ايتدليکندن ومدافعه شهودينك مدافعاتی مجرمیت قرارنده اسباب موجبہ بيایله رد ايتدليکندن وسائر نقصانی تدقیقات وتحقیقاتدن بحثه اعلام مذکورک کنديسینه متعلق بولنان جهتك نقضی استدعا قلنمشدر .

اوراق دعوی بعدالمطالعہ حکم وجاهيدن دولایي تدقیقات تمیزیه اجرا اولندقدہ تبليغنامه ده دخی بیان اولنديني وجهله مستنطقه فعل مدعا به مجازات تأديیه يي مستلزم جرائدن كوريله رك مرقومان عبدالکريم ودرويشك ديكر اشخاص مظلونه ايله برابر جنحه محکمه سینه سوق ايتدلری اوزرينه محکمه مذکورہ جه غیاباً جريان ايدن محاکمه نتیجه سنده سائرلری میانده مرقومان عبدالکريم ودرويشك دخی بر ماه مدته حبس لرينه قرارويرمش اولديني حالده حقوق عمومیه مأمورلغنجہ وظیفه نقطه سندن نه مستنطق قرارینه ونده حکم غیابی به قارشو اعتراض وقوعبولماديني جهته جزای مذکوردن طولایي محكوملر ايچون برحق مکتسب ثابت اولمش وحتی مرقومان عبدالکريم ودرويشك ماعدا مظلونلر حقلرنده کی حکمك هيچ برطرفدن اعتراض اولنماسندن ناشی اکتساب قطعیت ايتديکی ده اعلام ابتدائی مندرجاتندن نمایان اولمقدہ بولمش اولسینه نظراً محكوملردن مرقومان عبدالکريم ودرويشك تحصيل برائت وتخفيف جزا مقصديله حکم غیابی من رعلپنده واقع اولان اعتراضلری اوزرينه جريان ايدن محاکمه وجاهيه لرنده نوع جرمك تغييرينه امکان قانونی قالماش ايکن مدعی عمومی معاونك ذکر اولنان سرقت ماده سنگ جنایت درجه سنده ورؤیتی محکمه نك صلاحیتی خارجنده بولندينه دائر سبق ايدن مطالعه سینه مستنداً حق مکتسب مزبور نظر دفته آلتیه رق ايشك هيئت اتهامیه ارسالنه قرار ويرلشی وكرک هيئت اتهامیه جه وكرک جنایت محکمه سنجده بونقطه دن ذهول اولنه رق جريان ايدن انهام وتجريم معاملاتی مغاير قانون وغيرمعتبر اوله جغندن ولايحه تمیزیه دهده بوبابده درميان اولنان اعتراض وارده بجا كورلدیكندن اصول محاکمات جزاييه قانوننك اوچيوزاون دردنجی ماده سینه توفيقاً حکم مذکورک بر موجب طلب نقضه واحكام قانونیه دائره سنده ايفای معامله اولتمق اوزره اورافك محلنه اعاده سینه وایکی يوز غروش اعلام خرچنك ايلروده حقسز حيقه جق طرفدن تحصيلنه ۱۹ اغستوس سنه ۳۲۷ تاريخده اکثریتله قرارويرلدي .

قنیه غیر مستحسان

برسؤالك جوابی

« ۴۲ » نومرولی نسخده کی مقاله ده ایراد اولنان صوك سؤاله جواب ویریه چکی یازلمش ایدی . جوابك غایت مفصل ومسائل عديده يي جامع اولمشی آرزو اولمشیدی . لکن متهی سفر بولنديغندن ضق وقت ملابسہ سيله غایت مختصر یازمق مجبوریتی حاصل اولدی .

كرک خلیط وشريكك حق رجحان ادعاسی وكرک حق طابو دعواسی مدت قانونیه سی ظرفنده محکمه يه عرض اولنوبده اثنای محاکمه ده مدت معینه مرور ایتسه حق رجحان وحق طابو دعواسی ساقط اولماز . محکمه تمیز حقوق دائره يي رئيسی

علی صیبر

ملاحظات جزاييه

جهت حقوقیه ده شهود شخصیه ايله اثبات اولنه میان دعاویده مدعی علیه توجیه ايتديلان يمينی کاذباً ادا ايتمی حالنده جهت جزاييه جه اقامه اولنان یلان یرہ يمين دعواسنك اثباتی امرنده شهود شخصیه اقامه اولنه مازمی ؟ ويمين اوزرينه جهت حقوقیه ده رد ايتديلان حقوق عادیه دعواسنك مظلون عليهك یلان یرہ يمين ايتديکندن بحثله جهت جزاييه جه حقوق شخصیه دعواسی صورتنده اقامه ايتدیلهرک ضرر واقعك جرمك ايقاع ايتديکی خسار قيللندن اوله رق مظلون عايه تضمین ايتديرلسنه قرار ويريله بيليرمی ؟

متوغلین حقوقدن بعضلری جهت حقوقیه ده شهود شخصیه ايله اثباتنه مساع قانونی اولیان حقوق دعوالرنده مدعينك بیانات تحریریه ايله اثبات مدعان اظهار عجز ايتمی اوزرينه مدعی علیه توجیه ايتديکی يمينی مدعی عليهك اجرا ايتدکدن صکره بو يمينك کاذباً وقوعندن بحثله جهت جزاييه مراجعت اولنديني حالده جهت جزاييه جه اثبات مدعا ايچون شهودشخصیه اقامه سینه جواز کوسترلسنه بر محکمه ده قانوناً ممنوع

اولان صورتک دیگر محکمہ مسموعیتہ و بالنتیجہ محکمہ جزائیہ ایلہ محکمہ حقوقہ دن اساسی بر حق عادی به تعلق ایدن دعواده یکدیگرینه مغایر مقررات صدورینه محل ویرلش اوله جنی مطالعه سنی سرد ایلہ جهت جزائیہ ده اقامه اولنان یلان یره یمین دعواسنک دخی همه حال بینات تحریریه ایلہ اثبات اولنسی لازم کله جکنی در میان ایدیورلر .

بینة تحریریه ایلہ اثبات مدعا اولنه میان دعاوی حقوقیه ده مدعی طرفدن توجیه اولنان یمینی مدعی علیهک بالقبول اجرا ایتسی اوزرینه یمینک خلاف حقیقت اولدیغندن بحثله جهت جزائیہ ده در میان اولنان دعوایک اثباتی امرنده شهود شخصیه اقامه سنک بر تضاد تشکیل ایده بیله حتی کبی بر مطالعه وارد خاطر اوله بیلور ایسه ده جهت حقوقیه و جزائیہ ده کی مقصد دعوی و نتایج قانیه و اصول محاکمه لر بینند کی فرقلر نظردفته آلنورسه کوریلور که حقوق محکمہ سنده اقامه سنه جواز کوریلیمان شهود شخصیه نک صرف مواد معینه ده حقوق عادی ده دعواسنک اثباتی مسئله سنه منحصر و بونک سببی ایسه اساساً بویه بر حق عادی به متعلق عقدک عدمی و یا خود اول عقددن طولانی مدعی علیهک ذمه دن بری اولسی حالنده شهود شخصیه اقامه اولنورسه طرفینک ادعا و مدافعه سیله مقید و اسباب ثبوتیه سی قانوناً محدود و معین اولان و محکمہ جزائییه کبی حق تقدیره مالک اولیمان حقوق محکمہ سنجه شهود شخصیه نک شهادتیه بناء مدعی علیهک الزامی لازم کله جکندن شو محذوره محل قلامسی ایچون جهت حقوقیه ده اصول محاکمه حقوقیه قانوننک سکسانجی ماده سنده کوریلان بشیدیک غروشی متجاوز ادعایک سنده اثبات اولنسی لازم کله زک و نلر ایچون شهود شخصیه ایلہ اثبات مدعی جهتی تجویز ایدلماش و یالکز مدعینک مدعی علیه یمین توجیهی ایلہ حال مسئله اولنق صورتنده تعقید کیفیت اولنمشدر بناء علیه کندوسنه بینة تحریریه دوشان طرف جانبدن اولوجهله اثبات مدعا ایدیه میان دعاویده مدعی علیه تکلیف اولنان یمینی دادن نکول ایتسی مدعی علیهک مدعا بهله الزامی ایچون سبب اوله جنی کبی مدعی علیه یمینی ادا ایدر ایسه مدعینک دعواسی رد اولنور فقط اگر بومین یلان یره ادا اولنمش ایسه اولزمان بوندن حقوق عمومیه متأثر اولور چونکه یلان یره یمین قولاً تغییر حقیقت صورتیه ساخته کارلق نوعندن و قانون جزایک صراحتی ایلہ ممنوع افعال جرمیه دندر جرائمک اسباب ثبوتیه سی ایسه اصول محاکمات جزائییه قانوننک احکام مخصوصه سنجه شهود شخصیه ، بینات تحریریه و قرائن قاطعه و امارات کبی حکامک تأمین وجدانه خادم اسباب قانونیه در .

بوراده شایان دقت بر حال دها واردر . جهت حقوقیه ده شهود شخصیه اقامه سنه جواز قانونی اولان

دعاویده لسبب من الاسباب مدعی محکمہ حقوقیه ده شاهد اقامه ایده میوبده مدعی علیه یمین توجیه و مدعی علیه یمینی کاذباً ادا ایتسه اشبو یلان یره یمین دعواسنک جزا محکمہ سنجه اثباتی ایچون شهود شخصیه اقامه اولنه مازمی شهود شخصیه نک عدم جواز اقامه سنه قائل اولانلرک در میان ایتدکاری اسباب موجهه یلان یره یمین دعواسنک مبنی علیه ایدوکی بیان اولنان حقوق دعواسنک شهود شخصیه ایلہ اثباتیه مساع قانونی اولیمان مقدارده بولنمشدر . شو مطالعه بر دقیقه ایچون تسلیم اولنیدنی صورتده دخی مادام که اصول محاکمه

حقوقیه قانوننک سالف البیان ماده سنده کوریلان مقدار و کمیتدن دون دعاوی ایچون اصول محاکمه حقوقیه قانونی شهود شخصیه اقامه سیله اثبات مدعایی تجویز ایتشددر اکا متفرع اولان یلان یره یمین دعواسنک اثباتیه شهود شخصیه اقامه سی جائز اوله میه جنی ادعا سنه امکان قانونی تصور اولنه ماز شو حالده بر طرفدن اصول محاکمه حقوقیه جه شهود شخصیه ایلہ اثباتیه مساع اولان دعاویدن طولانی یلان یره یمین ادعاسنک شهود شخصیه ایلہ اثباتی و دیگر جهتدن دخی اولوجهله اثباتیه جواز اولیمان دعاویده شهود شخصیه اقامه اولنه مامسی کبی غریب بر نتیجه واصل اولنور . حالبوکه جهت جزائییه ده بر جرمک مبنی علیه اولان و یا خود اول جرمدن متولد بولنان حقوق شخصیه دعوالرینک کیتی اعتباریه اسباب ثبوتیه تصریح و تعیینی اصول جزائییه جه موضوع بحث اوله میه جکندن یلان یره یمین جرمک مبتنی بولنیدنی دعاوی حقوقیه نک اساسی اولان ضرر شخصی مقدارینک تعیین جزا خصوص سنده اسباب مشدده تقدیریه دن عدایده بیلور سه ده حقوق عمومیه دعواسنک اثباتی امرنده حائر تأثیر اوله میه جنی طبیعی و بناء علی ذلک بشیدیک غروشدن دون و یا اولنستنده بولنان دعاویدن طولانی یلان یره یمین ایدنلرک حرکت واقع لری شهود شخصیه و آندن افزون بولنان دعاویدن ناشی یلان یره یمین ایدنلرک فعللری بینات تحریریه ایلہ اثبات اولنق صورتلرله تقسیم اسباب ثبوتیه ماده سنک جهت جزائییه ده عدم امکانی یلان یره یمین دعوالرنده بوجه محرر بینات تحریریه ایلہ اثبات مدعایه لزوم کوریلری تصحیح فکر و ذهابه سوق ایده جک برهان قویدر . مع مافیه شومبختده تعقیب اولنان جهت بالاده بیان اولنیدنی وجهله یلان یره یمین ایلہ حق شخصینک ابصالی صورتنده وقوع بولان و صرف حقوق عمومیه به تعلق ایدن جرم اولوب جرائمک اثباتی ایچون ده اصول محاکمات جزائییه قانوننک صراحتیه موضوع اولان قواعد توفیقاً ایفای معاملات ایدیه جکدنک جای تردد اولمادینی و بناء علی ذلک بوباده حقوق عمومیه نامه اقامه اولنان شهودک استماع و ایجاب حاله کوره تحقیقات و تدقیقات توسیع و نتیجه حاصلیه و هیئت حاکمه نک قناعت وجدانیه سنه کوره تقدیر ایدیلرک دعاوی جزائییه نک قراره ربطی لازم کله جکی بدیه بدر مدعی شخصینک جهت جزائییه ده حق شخصینی جرمدن متحصل خسار قیلندن اوله رق تضمینه مقتدر اولوب اولیه جنی مسئله سنه کله نه تفصیلات سالفه دن دخی اکلاشیله جنی اوزره مادام که جهت حقوقیه ده طالب تحلیف اولان طرف کندو حق شخصینی دیگر طرک یمینه تعلیق ایتش و طرف دیگر دخی یمینی بالقبول ادا ایتشددر . یمینک یلان یره وقوعدن طولانی ضرر شخصی حصولی یالکز مظنون علیه حقنده تعقیبات جزائییه ایفاسیله ثبوت جرمی حالنده مواخذده و دوچار مجازات ایدیلرک منافع مشترکه اجتماعیه محافظه اولنور فقط دیگر طرف یمینه ساقط اولان حق شخصینی جهت جزائییه ده جرمدن متحمل خسار قیلندن اوله رق تضمین ایتدیره مر .

باش مدعی عمومی

ممدوح

تکرر جرم Le recidive

جرائم اصحابك مكرراً ايضاً وارتكاب افعال جرميه ايله دوچار محكوميت اولملى ، اخلاق و اسايش عمومى نقطه نظرندن حائز اهميت اولدينى جهته بوكى اشخاص حقه قواني جزائيه ده شدائد تهرهيه و تأديبيه متضمن احكام و قواعد مخصوصه وضع اولمشدر .

قانون جزائى سكرنجى ماده سنده [قانونك تعيين ايتديكى احوالدين ماعدا يرلرده مكررلر حقه ايكى قات اوله رق حكم اولنور] عبارتسى محرر ايدى .

شو جمله قانونيه تكرر مسئله نك شرائط و احوال سائر سى حقه وضوحى محتوى اوله ميه رق يك مبهم بولدينى جهته امر تطبيقده حكم جزائيه كر فتار تردد ايلكدن خالى بولمدينى امور معلومه دندر .

جرائمك تكرر ، تكرر افعال جرميه نك تزايديله علاقه دار بولمديندن قواني زجره جرائمك سير تزايدى توقيف ايله تأمين سلامت مداد اوله جق تدابير شديد نك اتخاذ و قبولى و مجازاتك امر تطبيق و انفاذ نك قواعد صريحه قانونيه به تناسبى لزومى مقتضى كور مسئله ذيل قانون جزا ايله ماده مذكوره بوكره تعديل بيوريله رق مكررلر حقه تطبيق لازمكلان احكام و قواعد دائر ايضاحات و تفصيلات اعطا قلمش و صور موضعه امور تطبيقيه جه ترددات واقعه ي دافع بولمش ايسده مسئله نك اساساً حائز اولدينى اهميت جهته اولبايده بعض ملاحظات و مطالعات درمىانى فائده دن حالى اوليه جنى بديهيدر . تكرر جرم حقه مشاهير ارباب و قوف طرفندن يك چوق مطالعات و نظريات درمىان اولمش و خيلى مدونات و تأليفات وجوده كتوريله رك او يوله اجتهادات و فيره ده حصوله كمش ايسده بونلر محتوياتى يك مفصل و مطول اولمله برابر بزم قواني موجوده و اصول قواعد مرعيه مزه نظراً شمديكى حالده استطلاعنه احتياج كوريله ميه جكى جهته اولبايده بعض ايضاحات مجمله اعطاسى استصواب اولمشدر .

ماده مذكوره ده محرر مكرر تعبير نك لسان قانونده حاوى اولدينى معنى ، اولجه بر جرم ايقاعيله صورت قطعيه ده محكوم اولدقن صكره تكرر بر ويا متعدد جرم ارتكاب ايدن شخص ديمك اولوب جرم نائينك حين ارتكابنده محكوميت سابقه نك قطعيت و لاغير حالى اكتساب ايتش اولسى شرطيله كيفيت تكرر حصولدير اولمش اولور .

بر شخصك افعال جرميه به مألوفيتى ، و تكرر ارتكابي آسايش عاميه مؤثر حرركات تجاوز كاريدن بولمسيله بوكيلر حقلرنده تدابير شديد زجره به توسل جمعيت بشريه به لوازم ضروريه دن كورلمشدر .

علمائى حقوق نظنده ، مكررلك عمومى و خصوصى اعتباريله ايكى قسمه تقسيم ايدملك ايستلمش و اولبايده يك چوق آرا و اجتهادات درمىان اوله رق محكوميت قطعيه به اقتران ايدن جرم اولك عيى و نوعاً ماهيه متقارب و مناسبى اولان افعال جرميه اخيره به ابتنا ايدن تكرر خصوصى ، و سوابق محكوميت جرائم متنوعه ي شامل

اولمله برابر افعال ثانيه نك دخى انواع مختلفه به تعلق ايلسى صورتيه حصوليافته اولانه تكرر عمومى اطلاق اوله رق قواني جزائيه مدنيه به بويوله وضع احكام و تأسيس اجتهادات ايدلمش و بزم ماده قانونيه دخى بصورتى محتوى اوله رق جنبه ماده لرينه منحصر اولق اوزره (ساخته كاراق و سرقت و طولاندير بلاق و امنيتى سوه استعمال فعللرى تكرر عيى جرم اعتبار اولنور) عبارت صريحه سيله تكررده خصوصيت قائده اساسيه نك قبولى واضحاً نمايان اولديغدن قانونك شو اساسه عائد مقصدى قيد توضيح و تفسيردن عارى بولمشدر .

تكرر جرائمده مرور و جريان زمان دخى نظر دقتى جالب مواددن بولمديغدن محكوميت قطعيه دن ويا اسباب قانونيه ايله جزا ساقط اولدقن صكره جانيانده اون و جنبه لرده بش سنه طرفنده مكررلك تعيى ماده مبحوئه قانونيه ده مشروط اولوب آدن صكره ارتكاب اوله جق جرائمك قاعده تكرر تابع اوله ميه جنى عبارت قانونيه صراحتيله رونما و چونكه شخص محكوم كورديكى جزائى تأثير تهرهيكاريلى ايله او مدت طرفنده تكرر ارتكاب افعال جرميه دن مجتنب و محتاشى بولمش اولسى افعال سيئه به ميل استلافى تأيد ايدملك اخلاقنده كى شدت زواله دال بولمديغدن تشديد مجازات كيفيتك معين اولان زمانه انحصار نك ايجاب و قواعد معدله موافقتى هويدادر .

تكرر ، فاعلى حقه جزاى مخصوص تعيين و ترتيبى مقتضى اوليوب جرم ثانى به و ارتكاب جرائم اعتياد و مألوفيت اراه ايدن شخصك ناقابل اصلاح كوريلان احوال و حرركات مجرمانه سنه اضافه شدق مستلزمدر . بنابر تكرر داعى اولدينى تزديد جزا كيفيتك نتايج و تأثيراتى اوزرينه اعمال فكر اوله رق دول متمدنه قواني جزائيه سنه صور مختلفه ده ترتيب مجازات اصولى وضع اولمش و مكررلكدن طولايى جزا ايدنه ولان محكومك محال مناسبه طرد و تبعيدى فرانسه قانون جزا سنده مندرج اولدينى كى [۱] انكترده دخى بعض افعاله مخصوص اولق اوزره تكرر و تجدد حركا تده تزديد جزا قلمشله برابر دفعه ثالته ده تحت ايدن جنبه فعلندن طولايى مظنون مكرر محاكم عاليه به سوق ايله يدى سنه به قدر تشديد مجازات ايدملكده در . [۲] قانون جزائى موضوع بحث اولان ماده مذكوره سى تكرر حقه تعيين اوله جق ضعف جزائى صور و درجاتى معرف اولسى جهته اولبايده سرد ملاحظات توضيحيه به حاجت كوريله ميبوب تكرر اقسام و شرائط اساسيه سائر نك توضيحاتنه حصر فكر و مطالعه اولنور .

تكرر شرائط و نتايج اعتباريله بر شخصك محاكم دولت عليه دن صادر اولمش و اصول قانونيه سى و جهله امر مقتضى حالى كسب ايتش بر محكوميتدن صكره جزاى قانونى يى داعى يكى بر جرم ده ارتكاب ايتش اولميدركه ذات مسئله شو ايكى نقطه نك تدقيقيله انكشافدير انحلال اولور .

[۱] Relegation

[۲] Garraud. t. 3 P. 63.

مکرر لکک حصولی محکومیت قطعیه دن صکره ایکنجی بر جرمک حدوئنه ابتدائی وجوبنک واولکی جرمک محکومیت منتهی اولمامسنک کافی کوریلهمامسنک اسبابی ندر؟

وارسته توضیح حقایق بدیهه دندر که، بر شخص طرفسدن متعدد جرائمک ابقاع وارتکابی و تعقیبات قانونیه دوجار اولسی ردائت اخلاقیه دلالت ایدر حرکات اضرارکارانه دن ایسهده بو صورت شخص مظنون حقنده مؤثرات موقظه وانتباهیه تشکیله خادم اولهموب مرتکب جرمه بو تاثیر واطار ترهیبکاری بی ایفا ایده جک بر محکومیت سابقه و قطعیه نک وجودیدر.

شو حالده مظنونک جرم ثانی ارتکابنده اولکی محکومیتک طریق استیناف و تمیزی منقضی اولمامش ویاخود بو طریقله مراجعت اولندینی حالده دوائر حائده سی جاندن نتیجه ایصال قانامش و غیاباً محکومیتی حالده اعتراض مدتری مرور ایتامش ویاخود اعتراض علی الحکم اولنوبده نتایج قانونیه اقرار ایده مامش اولسی مکرر لکک حصولی بالطبع مخلدر.

محکومیت سابقه نک اکتساب قطعیت ایتسی مشروط اولسنه کوره موقع اجرایه وضع اولنش اولسی و قسماً و یا تماماً اجرا قلنش بولنسی ایجاب ایتیه جکی امر جلی وعبارة قانونیه بو صورتی صریحاً محتویدر. عبارة قانونیه نک تضمن ایتدیک (جزا اسباب قانونیه دن بریله ساقط اولدقن صکره) جمله سنک مدلوئه نظراً اسقاط جزایی مستلزم اولان اسبابک ماهیتی دخی تدقیقه احرادر.

اسباب مذکوره مرور زمان یاخود محکومک عفو خصوصیه مظهرتی کبی احوال ایله توضیح اولنق لازمکلوب چونکه اسباب مبحوئه محکومیتی ازاله ایده میوب یالکیز محکومک چکه جکی جزایی احما وازاله ایتسی و حکمک باقی بولنسی اعتباریله بوکی احواله مکرر لک طبیعی الحصولدر. فقط ماده مذکوره نک مفهوم صریحنه نظراً جنایاتده اون وجنحه لده بش سنه ظرفنده وقوعی مشروط بولنقه در.

عفو عمومی، اعاده محاکمه و اعاده حقوق منوعه کبی احوالک اساساً موجود اولان محکومیتی رفع و احما ایلدیک جهته تکرر جرم حالده بونوع خصوصاتده مکرر لک قاعده سنک تطبیق اولنهمیه جنی ظاهر و محکومیتی ازاله ایدن هانکی بر سببک تکرری دخی معدوم قیله جنی شهیدن آزاده در.

تکررک شرط اولنی تشکیل ایدن محکومیتک حکم جزائی بی احتوا ایتسی طبیعیدر.

بر جزای قانونی بی شامل اولیوبده مظنونیت واتهام ایله کسب محدودیت ایدن مقررات تکررک حصوله سبب اولهماز. بناء علیه قوه میزه احسابندن اولدینی جهته تعیین مجازات اولنهمیوب برای تربیه و توقیف اصلاحخانهیه کوندربلان صبیان جرم ثانی ارتکاب ایتدکاری حالده حقارنده مکرر لک قاعده سی تطبیق اولنهمیه جنی ظاهر در.

موضوع بحثمز اولان ماده مذکوره در مکرر لک حقنده تطبیق اولنهمیه جک احکام قانونیه نک صورت تطبیقی ضمننده مکرر لکی استلزام ایدن محکومیت جزائی نک صلاحیتدار اولان محاکدن صدوری مشروط اولسی

جای تردد اولدینی کبی ماده مشروحه نک فقره خیره سنده (تکررده اساس محکومیت سابقه نک محاکمه عدلیه دن صدوریدر) قید صریحیه تقید قلنسنه کوره محاکم عسکریه و خصوصیه ساثره دن صادر اولمش بولان حکم لک تکرر سبب اولهمیه جنی نمایان اولنقه در.

آنحقی بوباده بعض دول متمدنه قانونلرنده احکام وقواعد موجود اولوب علی الخصوص فرانسه جزا قانوننک الی آلتنجی ماده سنده محاکم عسکریه و بحریه دن بر شخص علینده ویریلان حکم جزائی قانون جزای عمومی حکمنجه مستلزم مجازات اولان جنایات وجنحه لک حقنده اولدقجه بادئ تکرر اولهمیه جنی محرر اولسی جهته بعض احوال خصوصیه مبنی محاکم مذکوره یه سوق اولان شخص مظنون و متهم حقنده لاحق اولان حکم و قرارلر طوغریدن طوغریه حقوق عمومیه عائد و قانون جزا حکمنجه مستلزم جزا اولان جرائمه متعلق اولدینی صورتده تکررده اساس اتخاذا اولنقه ایسهده بزم قانونزده بویه بر قیدک فقدانی طبیعی تکررده مانع اولهمیه جنی بدیهیدر.

محکومیت سابقه نک محتوی اولدینی جرمک جراسی بر قانون جزا ایله تخفیف اولنش بولندینی صورتده ایکنجی جرمک محاکمه و حکمنده قاعده تکررک نه صورتله تطبیق اولنهمیه جنی بحثی دخی سزاوار تأملدر.

اولکی محکومیتده تطبیق اولان جزای قانونی تخفیف ویاالفا اولنش ویاخود اولکی حکمنده جرمک مستحق اولدینی جزانک غیری بر جزا حکم قلنش اولدینی حالده ایکنجی محاکمه ایله اجرا و حکم ایدن حکمک تطبیق تکررده نه صورتله حرکت ایده جکری بحثنده مشاهیر مؤلفین بعض افکار و مطالعات سرد و بیان ایتشلر سده تکررده اساس امر مقتضی حالی اکتساب ایتش محکومیت سابقه نک وجودی اولسنه وایکنجی محاکمه ایله اجرا ایدن حکمک اولکی حکمک اعاده محاکمه سنه مأمور و مجبور اولیوب جرمک جرم اخیری اوزرنه جزای مشدد تعیینی وظیفه سیله مکلف بولنلرینه و تکررده نظر دقت و اعتباره آله جق جهت اولجه معین و محکوم اولان جزا کیفیتی بولنسنه نظراً مجازات متقدمه نک دوجار اولدینی تغیرات اخیره برکونه تأثیری حائر اولهمیوب مکرر لکک صورت جریان طبیعی سی خللدار اولهمیه جنی وارسته شک وارتیابدر.

تکررک شرائط طبیعی سنندن بری ده جرم حادث اخیرک افعال مستقله دن اولمیسدر. مثلاً محکومک منافسندن ویا حبسخانه دن فرار ایتسی حصول تکرری مستلزم اولهماز. چونکه بوفرار کیفیتی بر جرم مخصوص اولیوب اولکی محکومیتک انفاذ و اجرا سنه عائد معاملات فرعیه دن و مجازات محکومه دن استخلاص نفس مجبوریتنه مستند بر حرکت اولمسیله مجرمک یکیدن ارتکاب جرمه تمایلی اشراپ ایدر حرکات خطر آورانه دن دکلدر.

ینه بوجهلده اوله رق جرم اول انواعندن اولق اوزره باعث تشدد جزا اولان ظهوره کلان جرم ثانی نک نتیجه محاکم و حکمنده حکمک نظر دقت و تأملنه تصاف ایده جک احوال دن برسی ده اولکی جرمک بر معذرت ویاخود اسباب محفقه قانونیه اقرارانی ایله وصف قانونیسی تحول و ماهیت اصلیه شدید سی تبدل و تخفف

ایتمش اولمسی کیفیتدر . بوجه محرر اساس تکرر اولکی جرائمک اوصاف قانونیهسی اولیوب نتیجه عماکده تعیین وحکم اولنان جزا اولسنه وتکرر جرم کیفیتی صرف اسباب مشدده دن اوله رق اولکی جرمک ماهیت اصلیه ووصفیه سنی تدقیقه برکونه جواز وصلاحیت قانونیه بولنامسنه کوره جرم مقدمک تنزل ایتدیکی درجه جزائییه نیک مدار تکرر اتخاذه وجوب قطعیهسی ده بارزدرد .

تفصیلات مشروحه دلائلیه متعین اولدینی اوزره جرائم سابقه ولاحقه نیک عین درجه وانواعدن اولمسی وجرم مقدمک جنایت وجرم ثانیک جنحه درجه سنده بولنسی مکررلکی تشکیل ایدوب فقط جنحه ایله محکومیت سابقه نیک فعل جنائی اخیر ایچون تطبیق تکرر سبب اوله ماز .

جنحه افعالنده قاعده تکررک صورت تطبیق حقننده ماده قانونیهده ایضاحات کافییه بولنسنه مبنی اولبلابده سرد ومطالعات وتشریحاته احتیاج اولدینی کی قباحترلر ایچون اصول تکرر ده اثر ماده مبحونهده بر قید کوریه مامسی جهتیله بوجهت طبیعی موضوع بحث اوله میوب آنجق سرخوشلر حقننده درجات اوزرینه تعیین مجازات ایدن (۲۶۵) نجی ماده قانونیهده صورت استثناییهده اصول تکرر قبول اولنمش وکیفیت تطبیق دخی موضح بولنمش اولغله بیان توضیحاته حاجت کوریه مامشدر .

تکرر جرم صورتیه متحصل اولان اسباب مشدده نیک صور تطبیقه سنه تعلق ایدن احوال بالاده تشریح اولنمش ایسهده قانون جدیدک قرق ایکنجی ماده سنده اسباب مخففه نیک وجودی حالنده حکامه تخفیف جزا صلاحیتی اعطا قلنمش اولقله مشدد ومخفف اولان بویکی کیفیتک تألیف وتطبیق مسئلهسی ده جای بحث وملاحظه در .

تکرر جرم ایله تشدید وحصول اسباب موجبیه ایله تخفیف جزایه مستحق اولان مجرم صباوت ومعذرت کی اسباب ایله دخی مساعده قانونیه دن استفاده حقنی حائر اوله بیله جکندن بویکی خصوصاً حاکمه نیک اجراسنه مجبور اولدینی معامله حقننده صورتپذیر استقرار اولان اجتهادومقررات وبیان اولنان افکار ومطالعات شوجه ایله تلخیص اولنه بیلور .

محکمه ، بادی اتهام اولان فعل جنائیک اجرا قلنان محاکمه سندن تحصیل ایدن نتایجک تضمن ایتدیکی احوالی تقدیر ایله متهمک نمایان اوله حق معذرتی قبول ودرجه مجرمیتی تعیین وارائه ایلدکن صکره کیفیت تکررک استلزام ایتدیکی اسباب تربیدی نظر دفته آلمق وصلاحیت قانونیهیه مستنداً وجودینی حس ایلدیکی حالت مخففه مقتضاسنی ایضا ایلک صورتیه اكمال معامله ایده بیلمسی وتخفف جزا مسئله نیک قرار انتهای اولمسی موافق اولور .

محکمه تمیز اعضاسندن

ناطیوس رفقی

قانون جزانک مواد قائمه ومعدلهسی شرحی

(مابعد)

یوق اکر حق مدافعه نیک تجاوزندن طولانی بالعکس مجرمیتک بقاسنه ذاهب اولورسه یامقابلهیه دائر اولان مادهیه ویا تخفیفه مادهیه توفیقاً مجازاتی تنزیل ایدر مقابله نیک مدافعه مشروعه دن فرقی شودرکه بونده مدافعهده اولدینی کی متجاوز عایمک حیاتی تحت تهلکده اولیوب یالکیز متجاوزی تحریکی سببیه قوه عقلیهسی قراربر وحریت ارادهسی قسماً زائل اولور . کرک مقابله وکرک احوال مخففه تقدیریه دن مواد مخصوصه سنده بحث اولنه جقدر .

شمعی کلمه علاونه نیک صوک فقره سنه .

قازنک حکمنی ویا صلاحیتدار اولان مرجعندن صادر اولمش برامری اجرا صورتیه ایقاع ایدیلان فعل جرم صایلمز دینلمشدر . دقت اولدینی حالده کوریلورکه بوققره آری آری ایکی حکمی جامعدرکه بری برندن بر « یا » ادائی ایله تفریق ایدلمشدر . بریسی قانونک حکمنی اجرا صورتیه ایقاع ایدیلان فعل مثلاً اعدام ایله قطعاً محکوم اولان بر کیسه حقننده کی اعلامک اجرایی هنکامنده مأمورین اجراییه طرفندن ایقاع ایدیلان معاملات یاخود مستنطق طرفندن ویریلان مذکره ببناء توقیف ویا خانه نیک تحری اولنسی حکم قانونی نی اجرا قیلندردر . اشقیا تعقیبه مأمور عسکری برضابطک بر شقی نی اخذ وکرفت ایتک ویا ژاندارمه ضابطک بر میننی طاغتمق ایچون معیتلرینه ویردکاری امر مرجع قانونیسندن صادر اولمش اوامر قیلندن اولوب بویکی احواله اجرا ایدیلان جبروشدت جرم صایلمز . آنجق شوراسی بیلمک لازمدرکه اوامر ۱ — مرجع قانونیسندن صادر اولمش بولنلی . ببناء علیه صلاحیتدار اولیمان بر آمرک ویردیکی امر معتبر دکدر . ۲ — مأمور دخی اوامرک اجراسنه وظیفه مجبور اولمی . بویکی شرطک ولو بریسی اولسون بولنمازسه مأمور امرک تنفیذی بولنده اجرا ایلدیکی جبروشدتن معاف اولماز .

ا کر ویریلان امر مخالف قانون ایسه آمر مسئول اولور ، ایجابنه کوره جنایتله ویا جنحه ایله تجریم ایدیلور . بویکا شبهه یوق . فقط امری اجرا ایدن ویا ایتدیرن معیت مأمورلری هر حالده مسئول اولمق لازمکورمی ؟ بو مسئله هرقدر بالخاصه مأمورین عسکریه حقننده موضوع بحث اولمش ایسهده مأمورین عسکریه کی مأمورین ملکیهیه دخی شمولی اولدینی حسبیه هیچ دکل ایسه اساسنده هرایکی صنف ایچون عین صورته حل اولنمق اقتضا ایدر .

۱ — ایستر عسکری اولسون ایستر ملکیه هیچ بر قانونک امری ، مخالف قانون اولان بر فعلک معافیتی موجب اولماز . بو نقطه نیک هیچ بحث کتیر بری یوقدر . فعل حد ذاتنده هر نه ایسه ینه اودر ، یعنی جرم ایسه ینه جرمدر . صلاحیتدار اولان هر هانکی بر مرجعندن صادر اولان امر بوبابده حائر تأثیر

دکدر . بر آمر ایسترسه سلسله مأمورینک ال یوکسک مرتبه سنده بولنسون آنک مخالف قانون اولان امری هیچ بر فعلک صفت جرمیتی تعدیل وازاله ایده من .

۲ — فقط اصل مسئله بو اولیوب او فعل مافوقه اطاعت ایتمش اولان فاعله عطف اولنه بیلمی ، اولنه من می ؟ قضیه منی در . مافوقلرینک امریله اجرا ایلمش اولدقلری بعض افعالن طولانی مأمورینک مسئول اولمه جقلرینه دایر قانونده مواد مخصوصه واردر . قانون جزانک ۹۹ و ۱۰۳ و ۱۰۵ نجی ماده لرنده مذکور احوال کی . فقط معذرت مذکورنک قطعاً افعال سائریه تشمیلی جائز اوله میه جنی معلومدر . قانونده مبین اولمیان احواله کلنجه آمرینک امریله بر معیت مأمورینک اجرا ایلدیکی فعلک کندوسنه عطف اولنه بیلوب اولنه میه جنی مسئله سی اساسنده بر قصر مسئله سی در که سلب یا ایجاب صورتیله یکره حل اولنه ماز . اول امرده قصد ویتی تدقیق ایتک لازمدر . بوکی احوالده معیت مأموری قطعاً صوچلی دکدر دیمک اونک هر حالده بر مطاوعت مطلقه یه مجبور اولدیغی و بناء علیه قانونی هر وقت رأس کارده بولنان مأمورینک کیفیه تابع طومنی و بویه جه استبداده آجیق یول بر اقمی قبول ایتک دیمکدر . معیت مأموری هر حالده صوچلی در دیمکده بونی تلقی ایلدیکی کافه اوامرک مشروعیتنه حاکم طامیق و سلسله مأموریت و شیرازه اطاعتی اخلال و بصورتله اجرا ات حکومتی اشکال ایتکدر .

ایستر عسکری اولسون ایستر ملکی بر آمرک امری ، اگر مأمورده ، ایشلیدیکی فعلک مباح اولدیغی یعنی جرم اولدیغی ، اعتقاد جازمی حصوله کتورمش ایسه ایسته اووقت امر واقع مأمور ایچون بر سبب معافیت تشکیل ایده بیلور . یوق اگر آلدیغی امره رغماً مأمور کندوسنک بر فعل جرمیه آلت اتخا ایلدیکنه مطلع بولنش ایسه آنی دخی مسئول طوتماق مشکدر .

قالدیکه مأمور مسئول اولدیغی تقدیرده دخی احوال مخففه یه بناء جزا تخفیف ایلدیه بیلور . زیرا حاکم مجرمیتی تقدیر ایلدیکی زمان ، فاعلک وضعیتی ده داخل حساب ایلسی لازمدر . اگر معیت مأموری حیات و یا حریتک ضیاعی خوفندن دولانی امری رد ایده مامش ایسه اشبوماده نک ایتداسنده محرر «مجبوریت» حالده بولنش اولور وقوه غالبه نک وجودینه بناء عدم مسئولیت طالبنده بولنه بیلور .

۵ نجی ماده قائم : اشخاص متعدده بر جنایت و یا جنحه یی متعداً ایقاع ایدر و یا خود افعال متعدده دن مرکب اولان بر جنایت و یا جنحه ده بر طاقم اشخاصدن هریری جرمک حصولی مقصوده افعال منبوره دن برینی و یا بر قاجی اجرا ایلرسه اشخاص مذکورده هم فعل دنیلور و جله سی فاعل مستقل کی مجازات اولنور .

بر جنایت و یا جنحه نک ایقاعنده فرعاً ذی مدخل اولانلر قانونک صراحی اولمیان برلرده بروجه آنی مجازاته دوچار اولورلر : اگر فعل اصلی اعدام و یا مؤبد کورک جزالری مستلزم ایسه فرعاً ذی مدخل اولانلر حقنده اون سنه دن آشانی اولماق اوزره موقت کورک و مؤبداً قلع بنداک جزاسنی مستلزم ایسه کذلک اون سنه دن آشانی اولماق اوزره موقت قلع بنداک و مؤبداً نفی جزاسنی مستلزم ایسه اوچ سنه مدته قلع بنداک جزاسنی حکم اولور .

احوال سائرده اصل جنایت و یا جنحه ایچون معین اولان جزانک سدسندن ثلثنه قدر تنزیل اولنور .

آخر کیسه یی هدیه و یا نقود اعطاسی و یا تهدید و یا حيله و دیسه اجرا و اعمالی و یا خود نفوذ ایقاعی و یا حکم مأمورینک سوء استعمالی صورتلریله بر جنایت و یا خود جنحه ایقاعه تحریک ایدنلر و بر جنایت و یا جنحه نک ایقاع ایلدیه چکنه واقف اوله رق حصوله خادم تعریفاته بولنانلر و بر جنایت و جنحه ایقاعه مدار اوله جق اسلحه و آلات و وسائط سائرده بیله رک تدارک ایدنلر و بر جنایت و یا جنحه یی اعداد و یا تسهیل و یا اکاله سبب اولان افالده بیله رک فاعل اصلی یه معاوننده بولنانلر اول جنایت و یا جنحه نک فرعاً ذی مدخلی عد اولنورلر .

امنیت حکومت و آسایش عمومی و امنیت اشخاص و امواله قارشی حیدودلی و یا استعمال جبر و شدت ایلان ارباب جرائمک افعال و حرکاته واقف اوله رق آنلره بالاختیار بیه جک و یا یاته جق و صافلانہ جق و یا خورد طوپلانہ جق محل و برنلر فرعاً ذی مدخل عد اولنورلر .

سرقت و یا غصب صورتیله و یا خود بر جنایت و جنحه ایقاعیه استحصال اولنان اشیا یی تماماً و یا قسماً بیله رک نزدلرنده حفظ و اخذ ایلنلر اول فعللرده فرعاً ذی مدخل عد اولنورلر .

— شرح —

اشترک جرم حقوق جزائیه نک ال مهم مسائلندن بری اولدیغندن بوباده بر آز زیاده جه تفصیلات ویره جکدر . بر جرم بعضاً شخص منفردک دکل اولاشخاص متعدده نک جهد مشترکی نتیجه سی اولور . بو حاله اشترک جرم « participation criminelle » تعبیر اولنور . بویه بر اشترک ایسه مشترک لریننده بر اتفاق متفرم سی « concord precedent » مستلزمدر اگر اشخاص متعدده بدون اتفاق بر طاقم جرائم ایقاع ایدرلرسه اشترک جرم یوقدر . بو حالده اشترک دکل انجق تعدد اشخاص برده تعدد جرائم واردر که هر شخص آیری آیری کندی ایشلیدیکی جرمیدن مسئول اولور . مثلاً برجم غفیر بلا اتفاق ولاندر بقتة هیجانه کلوبده (اغتشاش اشناسنده اولدیغی کی) مجتمعاً بر طاقم جرائم ایقاع ایدرلرسه بونک فرداً فرداً یا لکزر کندی فعللرندن مسئول اولورلر . آره لرنده ارتباط بولندیغی حسیله بری دیگرینک فعلندن مسئول اولماز .

اتفاق ، اشترک جرمک شرائط اساسیه سندن ایسه ده بر جرمک بالاتفاق اشخاص متعدده طرفندن ایقاع ایلنش اولسنک ، او اشخاصدن هریرینک مجرمیتی حقننده درجه تأثیری ندر ؟ بونک ایچون ابتدا انواع اشترکی آیری آیری تعریف و شموللری ایوجه تحدید ایتک لازمدر .

اشخاص متعدده بر جرمک ایقاعه یا دوغریدن دوغری یه اشترک ایدرلر که آنلره قانونک تعبیری اوزره هم فعل « coauteur » دینلور . و یا دوغریدن دوغری یه دکلده دولایسیله اصلاً دکلده فرعاً اشترک ایدرلر که بونلرده قانونک اصطلاحنه کوره فرعاً ذی مدخل یا خود ده اقیصه اوله رق ذی مدخل « complice » دینلور .

بونندن شوراسی آ کلاشیلور که بوراده مشترک ، لفظ جنسی و هم فعل ایله ذی مدخل او جنسک انواعی درلر . هم فعل ایله ذی مدخلی تفریق ایتک ، زبرده بیان اولنه جنی اوزره بعض کره چوق مشکل اولور . شو قدر دینله بیلیر که قانونک جرم اولق اوزره توصیف ایلدیکی فعلی واکر او جرم افعال متعدده دن مرکب ایسه او افعالن برینی و یا بر قاجی بالذات اجرا ایدنلره فاعل « auteur » دینلور و بوماده قانونیه نک — آخر

کسبه ي هديه ويا نقود اعطاسی ويا تهديد ويا غیر هم - عبارہ نندن باشلايه رق ماده نك نهايته قدر تعداد ايديلان احوالك بريله فعله اشتراك ايتش اولانده ذی مدخل ديمك لارمكلور . مثلاً سرقتی قانون باشلی باشنه بر جرم اولق اوزره توصيف ايلشدر و مادام كه سرقت غيرك مالنی آشورس فعلندن عبارت در . شو حالده بالذات مالی آشورانه هم فعل دیرلر اما ماده نك ۵ ، ۶ و ۷ نجی فقره لرنده محرر صورتلردن بريله اشتراك واعانه ايتش اولنلر یعنی سرقتك اجراسی ایچون تشویقاتده بولنلر مثلاً هديه ویرنلر ویا خود نردبان ویا اسلحه ویرمك كبی بر صورته سرقتك اجراسی تسهیل ایدنلر ویا اثنای سرقتده قپوده كوزجیلک ایتك كبی یاردمده بولنلر هپ فرعاً ذی مدخل عد اولنق لازمدر .

— ذی مدخلیت جزاییه نك شرائطی —

۱. — **مبتدئ** یا **مضامین** قبیلته بر فعل اصلینك وهرودی . — ذی مدخلی بر اشتراك فرعی در دیمشك . شو حالده فرعا اشتراك ایچون بر فعل اصلی لایدر . حقیقت حالده افعال فرعیه كندی صفت جرمیه لرینی متعلق اولدقلری افعال اصلیه دن اکتساب ایدرلر . چونكه افعال فرعیه یا افعال اعماره acts preparatoires ویا افعال اعماره aide یا خود حاصل جرمی ویا فاعل لرینی اخفایه مدار اولان افعال متأخره (posterior) قیلندن درلر . بناء علیه افعال اصلیه ایله افعال فرعیه ارسنده اوله بر رابطه لایجزئیة (rapport d'indivisibilité) تأسس ایدر كه افعال اصلیه نك مباحیتی افعال فرعیه نك دخی مباحیتی مستلزم اولور اما افعالی یكدیكره ربط ایدن بولایجزیت کیفیتك افراده شمولی یوقدر . یعنی ذی مدخلك مجازات كورمسی ایچون فاعل اصلینك جزا چكیمسی شرط دكلدر . مثلاً پدرینك مالی سرقت ایدن كیمسه مجازاتدن معاف اولدینی حالده آكا یتاقلق ایدز معاف اوله ماز . افعال فرعیه نك بر جرم اصلی به التحاقی شرط ايسده جرم اصلینك هرم تام (delit consommé) اولسی شرط دكلدر . ایلر و . كله جك تعریفات قانونیه دائرمنده اجراسنه تشبث اولنمش و فقط فعله حقیقه ماش اولان **جرم ناکمك** «delit manqué» وجودی دخی کافیدر . لازم اولان افعال فرعیه نك ارتباطی قابل اوله جق بر «ذات جرم» در او جرم ایستر ناقص اولسون ایستر تام اولسون بویه اولدینی تقدیرده شوراسی تسامع اولنق لازمدر كه اگر فاعلك اشتراك تجربه سنده بولندینی فعل اصلینك اجراسنه بدأ اولنماش ايسه ذی مدخلیت موجود اوله ماز . زیرا اجراسنه تشبث اولنماش بر فعله اشتراك محالدر . ديمك اولدی كه فرعاً اشتراك خصوصاً سنده تشبث ماده سندن دولای جزا ویرله من ، ولو كه فعل ذی مدخلك یداختیارنده اولیان اسبابدن ناشی میدان چیقماش اولسون . فی الحقیقه بو کبی مسائلده شو ایکی حالدن بریسی واقع اولور ، یا افعال فرعیه حدذاتنده جرم اولماز مثلاً سلاح تدارك ایتك كبی كه بو قتل ویا جرح كبی بر فعل اصلی به التحاق ایتدكجه جرمیت اکتساب ایده من . یا خود بو افعال فرعیه كندی باشنه بر جرم مخصوص تشکیك ایدر . مثلاً آدم اولدورمك ایستین بر کیمسه به دینامیت یا بوب ویرمك كبی كه او کیمسه قتل ایتمه ماش اولسه بيله دینامیت یا بوب قتل حدذاتنده بر جرم اولدینندن عاملك انجق بوندن دولای جزالنسی لازمدر .

بوندن شو نتیجه چیقاركه فاعل (auteur) ذی مدخل (complice) ایله برابر جرمك بالجله تفرعاتی قرارلشدیردقدن ویا خود ذی مدخلدن وسائط اجراییه یی آلدقدن صکره خوفه ویا خود ندانته بناء جرمك اجراسنه مباشرت ایده جکی دقیقه ده فراغت ایتسه بوفراغندن - کندوسنك رأی اولدینی بلدکده خوشنه کیمدکي حالده ذی مدخل دخی مستفید اولور . چونكه جرم وجود بولمادیجی جهته اكا اشتراكده ممکن دكلدر . اما ذی مدخل بالذات كندی فراغندن مستفید اولورمی ؟ یعنی بعدالتشویق والاعانه وقبل الاجرا ذی مدخل تبدیل فکر ایله فاعل اصلی یی مقصدندن واز جرمك ایچون بتون جهدینی صرف ایتش انجق موفق اوله ماش بولنورسه بالاخیار جرمك اجراسندن صرف نظر ایدنلره مخصوص معافیتدن استفاده ایدرمی ؟ معلومدر كه بعدالایقاع جرم وقوعه کلان ندامت فائده ویرمن و ذی مدخلی جزادن قورتارمه ماز . چونكه جرم اكمال اولدینی آنده افعال اشتراكیه نك اثر مخصوصی ظاهر اولور كه جرمی تسهیل وجرمه اعانه دن عبارتدر . اما اگر ذی مدخل اشتراك مبینی ازاله یه جداً چالیشور وکندیسینی فاعله ایصال ایدن رابطه یی قطعه موفق اولورسه جزادن بری اوله جنی شبهه سزدر . بوحال ايسه انجق تشویق وتدارك وسائط کبی اشتراك مخصوص اولوب سائر افعال اشتراكیه نك ثمره سزدر . مثلاً بریسی قتل ایتك اوزره آقچه وعد یا سلاح ویرن كسه قتلدن اول وعدندن رجوع ویا سلاحی استرداد ایتمكه كندی اشتراكی ازاله ایتش اولور . اما جرمك ایقاعی اثناسنده واعانه مثلاً اثنای سرقتده كوزجیلک ویا خود بعدالسرقة اموال مسروقه یی ویا سارقلری اخفا ایتش اولان كسه كندی اشتراكی ازاله ایده میه چكندن معافده اوله ماز .

تفصیلات آنفهی شواکی قاعده ایله تلخیص ایلشدر . — ذی مدخلیت نسبت مستلزم مجازاتدر . —
نسبت ذی مدخلیت معافدر - «la complicité de la tentative est impuni» «la tentative de complicité est punissable»

فعل مشترک اصلینك جنایت ویا جنحه اولسی دخی شرطدر ؛ چونكه ماده قانونیه تخصیصاً — جنایت ویا جنحه — ديه باشلامش اولدینندن قیامت خارجده قالمشدر . بونكده سببی قباحتلرك نسبة نك جزئی اولدینی ایچون مباشرلردن ماعدا برده ذی مدخل لرینی جزالنیرمغه لزوم کورلماشدر .
۲ . افعال اشتراكی قانونیه برینك وهرودی . — بر جرمه ذی مدخل صایلق ایچون مظنونك اوجرمه قانونك تعیین ایتربکی صورتده اشتراك ایلسی لازمدر . بر جرمك اجراسی ایچون قانونك تعیین ایتدیکندن غیری صورتلر ایلده تشویقات و تسهیلات و معاونت یا پیله بیلور . اكر قانون افعال اشتراكیه یی تعیین وتخصیص ایلماش اولسه حاکم دیلدیکی شئی افعال اشتراكیه دن وبناء علیه جرم عد ایلسی لازم کلور كه بوده هرازم و مجازاتك لزوم قانونیتی قاعده عالیسه منه مغایر اولور .

۳ . ذی مدخلك هرم نیت اشتراكی . — نیت علم واراده دن ترکیب ایدر . بناء علیه ذی مدخل اشتراك ایده جکی فعلك ممنوعیتی هم بیلمش همده ایقاعی ایسته مش اولسی لازمدر . چونكه هر درلوافعال اشتراكیه

بالضرب و مقارن قصد و نيت در ، يعنى قصده مستند اوليان هيچ بر فعل اشتراكى تصور اولنه ماز . چونكه اشتراك بر مقصد مشتركى قوه دن فعله چيقارمق ايجون اشخاص متعدده نك اتحاد افكار و تعاون و مظاهرت متقابل سنده متوقمدر . ايشته بو ايكي عنصر ك يعنى علم ايله اراده نك اجتماعى ضرورى و بونلردن بريسنك فقدانى موضوع بحث اولان اشتراك كيفيتك انسلابى مؤيددر . بريسى بر جرمه بيلمكسزى و بناء عليه ايشته مكسزى معاونت ايتش ايسه مثلاً نه ايجون استعمال ايد جكنى بيلمكسزى بريسنه سلاخى و يرمش و او كسده اوسلاح يله بريسى قتل ايتش ايسه سلاح صاحبنه برشى لازمكلمز ايشته بونك ايجوندر كه ماده قانونيه افعال اشتراكيه تعداد اولنور كن انلردن بعضيلرى بيدر ك لفظيله تقيد ايدلمشدر و بعضيلرنده بو، بيله رك، لفظنك عدم ذكرينه سبب ايسه اوفلك وجودى ذاتاً علمى متضمن بولنديغندن يعنى فعلك ذاتى علمك دليل اولديغندن لفظ مذكور ك ذكرى زائد كورلمش اولميددر . مثلاً بر جرمك اجراسى ايجون تحريك كنده ، تعريفانده بولمق هر حالده علمى متضمن اولديغندن بيدر ك تحريك و بيله رك حصوله خادم تعريفانده بولنانلر ديلملمشدر .

— افعال اشتراكيه نك انواعى —

افعال اشتراكيه يوقاريده دخى بيان اولنديغى اوزره اصلى principale و فرعى accessoire اولقى اوزره ايكي قسمدر . افعال اصليه هم فعللر coauteurs طرفندن ايضاح اولنان افعال در كه بونلر حقتده يوقاريده ايضاحات لازمه و يرلمش اولديغندن تكراره حاجت يوقدر . افعال فرعيه ايسه فرعاً ذى مدخل complice اولانلر طرفندن ايضاح اولنانلردر كه ماده قانونيه نك صوك اوچ فقره لرده حصراً تعداد اولنان افعال در . ايشته بو افعال زمان اجرا لرينه نظراً ۱ — قبل الجرم ۲ — مع الجرم ۳ — بعد الجرم اولقى اوزره اوچ صنفه آيريلورلر .

قبل الجرم اشتراك اشطلى . — بونلر اوچ شكل درلر ؛ ۱ تحريك ، ۲ اعطاي تعريفات ؛ ۳ تدارك و سائط . قبل الجرم اشتراك فرعينك برنجى شكلى اولان تحريكك provocation ده چوق چشيدلرى واردر . فردى ، جماعى و غيرهم تحريك كى ، بوراده يالكز فردى تعلق ايدن تحريك كن بحث اولمشدر .

بر جرمك فاعلنه توجيه ايديلان تحريك صورت مطلقه افعال اشتراكيه معتبره دن معدود اوله ماز . معتبر اولقى ايجون شوماده تعداد اولنان هديه و يا نقود اعطاسى ، تهديد اجراسى و يا حيله و دسيسه يقاعى ، اعمال نفوذ و حكم مأموريتك سوء استعمال كى برحاله مقارن اولمى لازمدر . كذلك ذى مدخل عد اولمق ايجون فكر جرمى بى بشقه سنده تلقين ايتك تكليفده بولمق ده كافى دكلدر ، چونكه بويه بر تكليفه ، القا آتة قارشى مكلف كندى حريتنى محافظه ايد بيلور . تحريك متن ماده كوستريلان صورتلردن برويا بر قاجيله موصوف و مركب اولميدر كه فاعلك اراده سنده برتأثير تصميمى سى «action déterminante» اولسون . شويه كه ۱ — هديه و نفوذ جرمك اجراسندن اول و يرلمك لازمدر و يرلمسه فاعلك اختيارينه تأثيرى اولماز . بناء عليه صكره دن و يريلورسه حكيمى يوقدر . ۲ — قانون بر جرمك

اجراسى ايجون تهديدده بولنانى دخى ذى مدخل اولقى اوزره جزا لنديريور . ايشته بو تهديدده خوفى موجب اولان شينك يعنى ايضاح اولنه جق مضرتك درجه و خامتنه باقلماز اما فاعلى فعلك اسباب تصميميه سى جمله سندن صاييله جق درجه ده خوفه دوچار ايتش اولقى كر كدر . ۳ — نفوذ ايضاحى و يا مأموريتك سوء استعمالى ايله اولان تحريكاتك دخى عادى تحريكاتدن فرقى نفوذ و تأثيره تابع اولان كيمسه لره توجيه اولنلردن عبارتدر . قانونك نفوذ تعبيرندن مرادى احاد ناسك يكديگرى حقتده حائز اولدقلى اقتداردر ، بو اقتدار ايستر قانونى ايسترسه فعلى اولسون . مثلاً پدرك اولادى افسدينك خدمتجيسى اوسته نك چراغى حقتده اولان نفوذى كى . حكم مأموريتك سوء استعمالى ايسه ملكى و عسكرى و سائر مأمورلر ك معيتلرى حقتده واردر اوله بيلور . ۴ — حيله و دسيسه اعمالدن مراد دخى مقصد و نتيجه سى بر بشقه سى جرم اجراسنه سوق ايدن حيل و دسائسدر . بو حيل و دسائسك طوغريدن طوغرى يه جرمه سائق اولملرى شرطدر . بالواسطه اولورسه حكيمى يوقدر . مثلاً بريسى بعض سوزلر سويله رك بر كيمسه نك بر شخص حقتده غرض و عداوتى و حس انتقامى تحريك ايسه و او دخى اول شخصى جرح ايسه محرك بو جرحه ذى مدخل عد اولنه ماز . زيرا كنديسنك مداخله سى اجراى جرحه الحاق ايد جك درجه ده طوغريدن طوغرى يه بر مداخله دكلدر .

۲ — قبل الجرم اشتراك فرعينك ايكنجى شكلى بر جنائيت و يا جنجه نك حصوله خادم تعريفانده بولمقددر . عبارته قانونيه نك صراحتدن دخى مفهوم اوله جنى اوزره تعريفاتى و يرلمك جرمك ايضاح اولنه جغه واقف اولمى شرطدر . يوقسه بيلميه رك و يريلان تعريفات ، موجب مسئوليت دكلدر . مثلاً بر خانك كوزه بر بكجيسى سائلك صفت و مقصدينى بيلميه رك اثنائى مكلمده او خانك كيريله جك و چيقيله جق محملرينه دائر بر سارقه تعريفانده بولنسه وقوعه كلان سرقتده ذى مدخل عد اولنماز .

۳ — قبل الجرم اشتراك فرعينك اوچنجى شكلى بر جنائيت و يا جنجه نك ايضاحه مدار اوله جق اسلحه آلات و وسائط سائر تدارك ايتكدر . بو اوچنجى شكل دخى اولكى ايكي شكلار كى حل اولمق لازمدر . يعنى اسلحه و آلاتى تدارك ايدن اونى ايضاح جرمده استعمال اوزره مى تدارك ايتش ؟ و تدارك ايتش ايسه او يولده استعمال اولنشميدر ؟ تدقيق و نتيجه حاصله يه كوره حل مسئله اولمق لازمدر . بوندن ماعدا شوراسى دخى شايان دقتدر كه قانون « وسائط سائر » لفظى ده قوللاشمشدر . بناء عليه حاكم بوبابده كى تقديرينى تحديد ايلامش اولديغندن و ائط دنيلان شيلرك تعيين و تقديرينى حكامه ترك ايتمشدر .

جرمه مترافى اولان ذى مدخل اشتراكى (complicité concomitante) بر جنائيت و يا جنجه نى اعداد و يا تسهيل و يا اكاله سبب اولان افعال ايله بيله رك فاعلى اصلى يه معاونتده بولنانلرى دخى قانون ذى مدخل عد ايدنيور بو احوالى بر مثال ايله ايضاح ايدلم ، بر جنائيت و يا جنجه نى اعداد ايتك مثلاً بر سرقت تصميمنده بولنان بر كيمسه ايله برابر كدوب سرقت اجرا اولنه جنى خانك احوالى كشف و پروغرائى يايقى كى .

تسهيل ايدن افعال ، اثنای سرقتده خانه خارجنده کوز حياک ايتمک کبی . اکال ايدن افعال ، مثلاً اموال مسروقه ي کوندر مسی ایچون سارقه يارديم ايتمک کبی . ايشته بر جنایت ویا جنجه ي اعدا ویا تسريل ویا اکمال ايتمکه سبب اولان افعاله فاعل اصلی به معاونته بواحوال مثال اوله بيلور ، آنجق اولجده برنبده بجئی کچديکي اوزره فاعل اصلی ايله ذی مدخلی تفريق ايتمک مشکلاتی ايشته بوجرمه مترافق اولان احواله ظاهر اولور . برنجی حال ایچون اخلاف اولته ماز زيرا سرقتدن اول سارق ايله برابر کلوبده مجرر کشفیاده بولنش اولان کیمسه يی فرعاً ذی مدخل عد ايتمک ضروریدر . فقط ايکنجی و اوچنجی مثاله کلنجه مسئله عایت نزاکت کسب ایدر . فی الواقع سارق خانه ایچرو سنده سرقت ايله مشغول اولدنی زمان خارجده قوده بکجیلک ايدن کیمسه نك اللری کوزلری مال مسروقه یی انجی قالمش اولمنه وکندیسنک بکجیلکی صرف تسهيل سرقتدن عبارت بولمنسه کوره فرعاً ذی مدخل صایلمق لازم کلورسه ده کندوسنک بکجیلکی اولسه خرمزک خانه يه داخل اولوبده سرقتده بولنیه جغه مبنی کندیسنک بکجیلکی سرقتک اصرانه مقتضی احوال بولمنسه کوره ده هم فعل عد ايتمک دخی جاژ اوله بيلور . الحاصل احوال مترافقه ده فاعل اصلی ايله ذی مدخلی تفريق ايتمک غایت مشکلدرد . و بو خصوصده بر معیار قطعی بیانه ایچه یورولمشلردرد .

علمای حقوقک رأینیه کوره : بر فعل اشتراکی که افعال سائرته کافه سندن تجرید اولندقه مستلزم مجازات اوله ، او بر فعل اشتراکی اصلیدر . بالعکس بر فعل که بنفسه دکل آنجق اعداد ویا تسهيل ایش اولدنی بر جرمه اولان ارتباطندن طولای مستلزم مجازات اوله ، او بر فعل اشتراکی فرعیدر . بشقه تعبیله : فاعل اصلینک فعلی طوغری به (directement) جزا قانوننک تحت حکمنه دوشر . ذی مدخلک فعلی ایسه طوغری بدن طوغری به دوشمز ، بشقه بر فعله تعلقی حسیده دوشر . فعل اصلی به مترافق اولان احواله ، او فعل اصلینک اجراسی ایچون لابد (nécessaire) اولان افعال ايله اولیانلری تمیز ايتمک لازمدر . مثلاً زردبان قورده رق ویا دیوار دله رک ایقاع ایدیلان سرقتده زردبانی قوران و دیواری دتلر دخی خانه داخلنه کیرماش واشیایه وضع ید ایتماش اولسه لر بيله هم فعل عد اولنورلر . چونکه بوفلر اولسه ایدی سرقت باشه چیقاماز ایدی . اما عقیب سرقتده اموال مسروقه يی آشور مق خصوصنده سارقلره یارديم ايدن مثلاً زقاقدن صرتنه یوکلنوب کوتورن هم فعل صایلماز . زیرا نفس سرقتک محتاج الیهی اولان بر فعل دکلدر . جرمک اجراسی ایچون لابد اولانلر افعال اصلیه ؛ اولیانلر ، افعال فرعیه در .

بعد الجرم افعال اشتراکیه نك (complicité postérieure) اشکالی . — بو افعاله یتاقلق (recel) دیدیکمز جرمدن عبارت اولوب ایکی شکلی واردر . برنجی شکل انحصار ایکنجی شکل امواله متعلقدر .
۱ — اشخاصه متعلق اولان : بشنجی فقره نك — امنیت حکومت و آسایش عمومی به الی آخره مطالبه سندن اکلاشیلوک بومثللو افعال اشتراکیه نك بش شرطی واردر : ۱ — امنیت حکومت و آسایش عمومی به و امنیت اشخاص و امواله قارشی حیدودلق ویا استعمال جبر و شدت « منحصر آ بوجرائم » ایکن

ارباب جرائمک وجودی . بناء علیه یان کسیجی ، طولاندر یجی وعادی سارقلره ایدیلان یتاقلق بو ماده نك حکمندن خارج قالور . ۲ — آنلره ییه جک ویا یانه جق و صاقلنه جق ویا خود طولاننه جق محل ویرمک . بناء علیه ییه جک لفظی ولی ایدن «ویا» اداتنه کوره یالکز ییه جک ویرمک ده کافیدر ۳ — بيله رک ویرمک . یعنی آنلرک حال و شانی کالیله بيلمک . شبهه ، ظن علم مقامنه قائم اوله ماز . ۴ — بالاختیار ویرمک . یعنی ایستر جبرمادی ایستر جبر معنوی هر هانکیسی اولورسه اولسون بولندنی تقدیرده بولنری ویرن کیمسه ذی مدخل صایلماز . ۵ — ذی مدخلک ایقاع ایدیلان جرائمه ولو ضمانت ضامی بولنق . مثلاً یالکز غصب اموال مقصدیه تشکل ایتش بر حیدود جمعیتنه یتاقلق ایدن کیمسه آنلرک وقوفی اوله رق اجرا ایش اولدقبری قتله ذی مدخل صایلماز . اشخاصه مخصوص اولان یتاقلقک بالاده تعداد اولنان صورتدن غیری اولان اشکالی آروجه بر جرم تشکیل ایده بيلور ، فقط ذی مدخلک اساس آنخا اولنه ماز .

۲ — امواله متعلق یتاقلق : بونک ده ایکی شرطی واردر . بریسی بالفعل وضع ید . یعنی سرقت و غصب . صورتيله ویا خود بر جنایت ویا جنجه — مثلاً بر طولاندر یجیلق ویا ساخته کارلق — ایقاعیه استحصال اولنان اشیایي تماماً ویا قسراً بالفعل حفظ و اخفا ايتمک اسباب و مقصد وضع ید هر نه اولورسه اولسون فرق ایتمز . مثلاً واضع الید ایستره اومالی طوغری بدن طوغری به سارقدن ویا خود بر شخص نالیدن آلمش اولسون ، ایستر شرا طریقله لاجل التلک ایستر و دیعه اوله رق یالکز حفظ ايتمک اوزره آلسون فرق بوقدر ، یترکه اومالک مغضوب ویا مسروق اولدنیغه علمی لاحق اوله . ايشته ایکنجی شرط دخی بو لحوق علم کیفیتي در . بو علم ابتدای وقت وضع یدده می بولنق کرکدر ، یوقسه بعدالوضع ید حاصل اولورسه ده معتبر اولورمی ؟ یعنی بر مالی اخذ ایدر کن مسروق اولدنی بيلمیان برکسه بر مدت صکره اومالک مسروق اولدنیغه واقف اولسه فقط صاحبنه اعاده ایتسه سرقتده ذی مدخل عد اولنه بيلورمی ؟ اقوای آرایه کوره ذی مدخل عد اولنه ماز یعنی جزالندیرلماز ، آنجق بعدالاطلاع عادياً غاصب حکمنده اولور . شویله که او مال تلف اولسه تضمین ایلسی ، مثلیاتدن ایسه مثلی قیمیاتدن ایسه قیمتی ویرمسی لازم کلور .

کله لم مجازات جهتنه : واضع قانون ذی مدخلک افعالی فاعل اصلینک افعاله نسبتله ده خفیف کوردیکندن جزاسی ده ایشو ماده نك اوچنجی فقره سنده کوسترلان — اکر فعل اصلی اعدام ویا مؤبد کورک جزاسنی مستلزم ایسه فرعاً ذی مدخل اولانلر حقنده اون سندن آشای اولماق اوزره موقت کورک الی آخره — صورت دائره سنده تخفیف ایشدر که ایضاحه حاجت یوقدر . اوچنجی فقره ده تعداد اولنان احوال خارجنده ایسه دردنجی فقره موجبنه حرکت اولنور ، یعنی معین اولان جزانک سدسندن ثلثه قدر تنزیل اولنور . مثلاً عادی سرقتدن دولایي زید ايله عمرو مظون بولنسه لر ، زیدک فاعل اصلی ، عمروک فرعاً ذی مدخل اولدنی تین ایتسه محکمه ، ۳۳۰ نجی ماده موجبنه اوچ ماهدن بر سنه یه قدر حبس جزاسنه حکم ویره بيله جکندن اکر فعل مذکور ایچون آتی ماهی کافی کورسه زیدک آتی ماه و عمروک دخی ۴ — ۵

ماه حبس نه حکم و بر مبنی لازم کور . یعنی عمرو فرعاً ذی مدخل اولدیغندن آنک حقنه جزای معین آلی ماهک سدسی اولان بر ماهدن ثلثی ایکی ماهه قدر تنزیلات اجرا ایتسی لازم کور . اگر جزای معین بر سنه اولور سه ایکی آیدن درت آیه قدر تنزیل اولنور .

شمدی اشتراک بحشک پک مهم بر جهتی قالدیکه آنک تدقیقه کیریشیورز .

اسباب معافیت و احوال مشرره و مخففه نیک هم فعل یا ذی مدخللرک هر بری حقنه درجه تأثیری نه در ؟ اولاً اسباب معافیتدن باشلیلم .

۱ : اسباب معافیت . — هر کیم بر جنایت و یا جنجه نیک ایقاعه قانونک تعیین ایتدیکی صورتده هم فعل اولوق اوزره اشتراک ایتش ایسه اشبو ماده نیک برنجی فقره سی موجبجه اوفعلک فاعل مستقل کی واکر فرعاً مدخله ایتش ایسه ایکنجی و اوچنجی فقره سنه توفیقاً ده خفیف صورتده ذی مدخل دیه جزا دیده اوله جنی یوقاریده ذکر و بیان اولمشدی ، بوراسی معلوم ، امامتده هم فعل و ذی مدخللردن بعضیسنک عین فعل مشترکدن دولای معافیتی قانوناً اقتضا ایلدیکی تقدیرده دیگرلری حقنه نه درلو معامله اولوق ایجاب ایدر بوراسی ده بیلیمک لازمدر .

بو مسئله نیک حلی ایچون اول امرده تدقیق اولوق لازمدر که معافیتک مستند اولدینی سبب ، مجرمیتی می یوقسه برمی می ازاله ایدیور ؟ اگر جرمی ازاله ایدیور ایسه کرکه هم فعل و کرکه ذی مدخل جهله سیده او معافیتدن مستفید اولور ، یوق اکر اوسبب ؛ جرمی دکل آنجق مجرمیتی ازاله ایدیور ایسه دیگرلری آندن استفاده ایده مزلر . بوندن ماعدا نه مجرمیت ونده جرم زائل اولیونده محضاً بعض اسباب قانونیه دن دولای مجرملردن بعضیسی حقنه مجرد جزا ساقط اولیور ایسه کذلک دیگرلری استفاده ایده میوب مجازاتلری کورلر . بونلری ایضاح ایده لم :

مجرمیت شخصی (personnelle) یعنی مجرمک شخصنه مضاف اولدیغندن شوبله که حاکم آرو آرو هر بر مجرمک شخصی جرم ایله یکدیگره مزج ایدرک اکا کوره هر برینک جزاسی آرو آرو تقدیر و تعیینه مجبور بولندیغندن هم فعل و یا ذی مدخللردن برینک معافیتدن یوحالده دیگرلری استفاده ایده مز . بناء علیه اکر جرم ، اشخاص متعدده طرفندن ایقاع ایدلش ایسه بونلردن بعضیسی معاف اولدینی حالده بعضیسنی جزا اندیرمق قابلد . اکر مجرملردن بر قسمی هم فعل و بر قسمی ذی مدخل ایسه هم فعللرک معافیتی ذی مدخللرک مجازاتنه و بالعکس ذی مدخللرک معافیتی ده هم فعللرک مجازاتنه مانع اوله ماز . مثلاً زید ، صغیر غیر میوز عمر وه ایچه و یروب بالتشویق بکری قتل ایتدیرمش اولسه عمرو جزادن معاف اولور ایسه ذی مدخل اولان زید ، عمروک صغیر السن اولسی سینه بناء قورنیه میوب هر حالده جزاسی کورمک لازمدر . عمروک معافیتی زیدک معافیتی مستلزم اولماز . زیرا عمروک معافیتی صفر کی صرف کندی شخصنه مخصوص و فعل غیر مؤثر — فعلک مجرمیتی ازاله یه غیر کافی — بر حاله مستنددر .

کذلک فاعل اصلی حقنه تعقیباتک امکانشلری ذی مدخلک معافیتی موجب اوله ماز مثلاً زید مجهول بر سنه ایچه و یروب بکری قتل ایتدیرمش اولسه یدی قاتلک بیلنه مامسی و یا خود بولنه مامسی یته زیدک مجازاتنه مانع اوله مازدی . زیرا مجازات شخصی اولوب فاعل اصلینک بولنه مامسی ایسه زیدک مجرمیتنه مؤثر بر سبب دکلدرد کذلک سارقاردن بریسی تحقیقاته شروع اولنلاردن مقدم دیگر رفیقلری حکومته خبر ویرسه یالکز کندوسی جزادن معاف اولوب دیگر رفقاسی بو معافیتدن استفاده ایده مز ، چونکه عدم مسئولیتی موجب اولان بو نوع معذرتلر (excuse absolutoire) یالکز قانونک تعیین ایلدیکی اشخاصه منحصر اولوب سائرلری حقنه معتبر دکلدرد .

اما بر جرمک اجزای مرکبه سنک (circonstance constitutive) یعنی او جرمی تشکیل ایدن احوالک کافه سی — که بونلردن برینک فقدانیه جرم زائل و یا بشقه بر نوع جرمه متبذل اولور — فاعل مشترکلرک جهله سنه سرایت ایدر . چونکه بونلرک کافه سنک ده مقصدی فلان و یا فلان بر جرم معینه اشتراک و آلی حصوله کتور مکدر . مثلاً زیدک مالی نهب وزارت اولدینی اشته مالی لاجل الحافظه عمرو اکا سلاح ویرمش وزید دخی او سلاحله ناهلردن بریسی اولدیرمش اولسه فاعل مباشر اولان زیدک ۴ نجی ماده نیک فقره ثانیه سنه توفیقاً معافیتنه حکم ویرمک لازمکسه اشبو معافیتدن ذی مدخل اولان عمرو دخی استفاده ایدر . زیرا هر قدر قتل فعلی حد ذاتنده مستلزم مجازات ایسه ده ناهبک ، تعرض ناحق آنک قتلی مشروع قیلمشدر و قتلی مشروع اولنجه دمک که جرم زائل اولور و بناء علیه او قتلده ذی مدخل اولان عمروده مجرم عد اولنه میوب جزادن معاف طوتلسی ایجاب ایدر .

۲ : اسباب مشرره . — اسباب مشدده نیک هم فعل و ذی مدخللر حقنه کی تأثیر اتندن بحث ایتزدن اول بونلرک احوال عمومیه سنه دائر بر نبذه معلومات ویرلم :

قانونک جرم اطلاق ایلدیکی بر فعل ، بعضاً او فعلک مجرمیتی (criminalité) و یا فاعلک مجرمیتی (culpabilité) تشدید ایدن احوال ایله مترافق اولور که بو احوالک جزا حقنه ضروری بر تأثیری اولسی طبیعی در . بو احوالی نظر اعتباره آلفه مجبور اولان حاکم ، جزای ، قانوناً معین اولان حد اصغری واعظمیسی بیننده دوران ایتدیرمک اوزره ایسته دیکی مرتبه ده ترفیع و تزیید ایده بیلور ، اما حد اعظمی بی هیچ بر حالده تجاوز ایده مز . شو قدر وارکه قانون اولاً کافه جرائمک ثانیاً بعض جرائم مخصوصه نیک جزاسی تشدید ایده چک احوالی اولجه تعیین ایتش اولدیغندن حد اعظمی یه ارتقادن بشقه صورتله دخی قانوناً جزا تشدید اولنور .

ایمدی ۷ نجی ماده شرحنده تفصیل اولنه جنی اوزره ایکی درلو اسباب مخففه بولندیکی کی اسباب مشدده نیک ده ایکی نوعی واردر . ۱ — اسباب مشدده تقدیری (circonstance aggravante judiciaire)

که بالاده بیان اولدینی اوزره حکامک تقدیرینه بر اقلوب حداظمی به قدر جزائی تشدیدیه اساس اتخاذیده بیلجکری احوالدر . بو مثللو صرف تقدیر حکامه عائد اولان اسباب مشدده (مخففه دخی) شخصی (personnelle) در یعنی بوکی احوال هر بر فاعلک آری آری شخصنه مضاف ولور ، برینه مضاف اولان احوالی دیگر لرینه اضافه جائز اولماز ، یعنی همفعللردن و یا ذی مدخللردن بر یسنگ له و علیهنده موجود اولان احوالدر دیگر لرلی نه مستفیدونه مغدور و متضرر اولورلر . ۲- . اسباب مشدده قانونیه (circonstances aggravantes légales) در که قانونک صورت مخصوصده اولجه تعیین و تعریف ایدوده عندالوجود جزای اصلینک بر موجب قانون تشدیدینی موجب اولان احوالدر . شویله که جرم ، اشبو احوالدر تجربدی تقدیرنده نه کی جزائی مستلزم اولور ایه او احوالک انضمامی ایله : ها آغیر بر جزا ترتیبه مجبوری قانونیه حاصل اولور . بو احوال مجریمیت مجرد - مجرمک شخصی نظره آنقسمزین - حقه حائر تأثیردر . ایددی بوکی احوالک حکمی جزائی ، قانوناً و بناءً علیه مجبوراً تشدید ایتکدن عبارتدر .

مثلاً عادی سرقت فعلی ۳۳۰ نجی ماده موجبیه اوج آیدن بر سنه به قدر حبس جزائی مستلزمدر . آنجق سرقت دیوار دلمک یا زردبان قوروب دیواره آشمق ایله وقوعه کلورسه موقت کورک جزائی موجب اولور . ایشته دیوار دلمک دیواردن آشمق احوال مشدده قانونیه ددر . کذک سارق مکرر ایه ۸ نجی ماده موجبیه جزائی تشدید اولنق لازمکلور ، بوده احوال مشدده قانونیه ددر ، خریمز مال صاحبک خدمتجیمی ایه خدمتکارلق صفی دخی قانوناً جزانک تشدیدینی موجب اولور .

اشبو احوال مشدده قانونیه دخی ایکی قسمدر ۱- . فعلیه réelle objective ۲- . شخصیه subjective

اسباب مشدده فعلیه نفس جرمندن مستحصل واکا مترافق و مثلاً حق اولدیغندن کرک طوغریدن طوغری به و کرک فرعاً جرمه اشتراک ایدنلرک کافه سنه - بو او احوال بعضیسنک مجهولی اولسه ده - سرایت ایدر . زیرا جمله سیده او احوالک مترافق اولدینی جرمک حصصوانی مراد ایلش اولدقلردن اوجرمه متفرع احوالک مسئولیتندن ده وارسته اوله ماملری ایجاب ایدر . آنلر بر مقصد مشترک اوزرینه بیلرند اتفاق ایتلرله او مقصدی حصوله کتوره بیلجک تشبیهاتک کافه نتایج محتمله سنه راضی اولمشلر ، جرمک تحقیقنه مقتضی اولان هر درلو وسائلک استعمالی تجویز ایشلر دیمک اولور . شو حالده بالاده کی سرقت مثالنده ، دیوار دلمک ، زردبان قوروب آشمق و یا خود بهر و سرت استعمال ایلش احوال مشدده سندن همفعللرک و ذی مدخللرک کافه سیده مسئول اولور . شویله که بوضوئله ایقاع ایدیلان سرقتدن دولایی همفعللرک کافه سیده موقت کورک جزائی کوره چکی کی ذی مدخللرک هپسی حقه دخی یوقاریده بیان اولدینی اوزره اشبو ماده نک اوچنجی فقره سی موجبیه جزانک آنجق سددن ثانی مقداری تنزیل اولنق اوزره ینه موقت کورک حکم اولور . بونلردن بعضیسنک احوال مشدده جرمندن معلومات و مدخلی اولماسی مثلاً یالکیز سو قاقده

کوزجیلک ایدوده خانه داخلنده اجرا ایدیلن جبر و شدندن و یا خود کندوسی یالکیز آچیه و یروب فاعلاری اشویق ایلکله سرقتک صورت اجرا سندن قطعاً خبردار بولنماش اولسی فائده ویرمز . اسباب مشدده شخصیه به کلنجه : بالعکس بونلر فاعلک شخصنه مخصوص اوصاف و مناسباتدن متولد اولدینی جهته او اوصاف ایله متصف اولان واکا مناسباتک متعلق بولنان فاعله مقصور اولسی و یالکیز آنک حساسنه قالب شرکای سائر سنه سرایت ایتامسی لازمکلور . بر قسم احوال مشدده شخصیه وارددر که ایقاع ایدیلان جرمک نه ذات ونده در صفی حقه قطعاً حائر تأثیر اولماقلا ری پک آجیق اولدیغندن بونلرک صرف فاعلک شخصنه مترادف و مترافق اولوب دیگر شرکاسنه ساری اوله میه جغه قطعاً شبهه اولنه ماز . ایشته بویله جه عال نکدر ، بر جرمک متعدد همفعل و ذی مدخللردن هر هانکیسی سابقاً محکوم اولش ایه یالکیز آنلر حقه جزانک تشدید و تزیدینی موجب اولوب دیگر لرلی حقه اولماز .

اما احوال مشدده شخصیه نک کا سی بویله بسیط شکلده دکلدر . بونلرک ایچنده بر طاقی وارددر که فی الواقع نفس جرمندن متحصل اولوب فاعلردن بعضیسنک متصف اولدینی اوصاف شخصیه دن متولد اولمغه برابر جرمک هیچ دکل وصفی حقه حائر تأثیردرلر . مثلاً یوقاری سرقت مثالنده سارقک ، مسروق منهک خدمتکاری اولسی کی . ایددی خدمتکارک شریک جرمی - ایستر همفعل ایستر ذی مدخل - بو صفتک موجب اولدینی تشدید متحمل اولسی لازمکلورمی ؟ یعنی صفت خدمتکاری ، خدمتکارک غیر شریک جرملرده سرایت ایدرمی ؟ چونکه فاعلردن بر یسنگ خدمتکار اولسی جرمک وصفه تأثیرله سرقت عادی بری سرقت موصوفیه قلب ایدور . کذک پدرینی اولدیرن بر کیسه سنک شریک جرملی ده آنک کی قانوناً اعدام جزاسنه مستحق اولورلری ؟ و یا خود اوراق رسمیه ساخته کارلق ایدن بر مأمور ایله احاددن اولان شریک جرمی حقه مأمورین طرفندن ایقاع ایدیلن ساخته کارلغه مخصوص عین ماده می تطبیق اولنق ایجاب ایدر ؟

مسروق منهک خدمتکاری اولیان سارق خدمتکاری ایله برابر و مقتولک اوغلی اولیان قاتلی اوغلی ایله برابر و مأموریندن اولیان اوراق رسمیه ساخته کاری مأمور ساخته کار ایله برابر جزا لندی ریمق بر طوتمق صوم دکلدر . زیرا جرم هم بر یکیلرینه هم اوته کیلرینه متساراً عطف و اسناد اولنق قابل دکلدر . چونکه اولاد ، خدمتکار ، مأمور هر اوچیده مکلف اولدقلری حسن شفقت و وظیفه صداقت و امنیتی باعمال ایشلردر که فاعل مشترک حقه بو احوال وارد دکلدر . فاعل مشترک ایقاع ایدیلان فعل ایچون قانوناً تعیین ایدیلان جزا ایله جزا دیده اولور چونکه افعله اشتراک ایتشددر . اما مادامکه از جزانک تشدیدینی موجب اولان صفت مشترک دکلدر ، اوصاف دولاییله ده آغیر بر جزایه هیچ بروقت مستحق صایله ماز .

همه‌کار حقنده معتبر اولان بوقاعده ذی مدخللر حقنده دخی بطریق الاولی جاری اولور . یعنی برفاعل مباشرک صفتندن نشئت ایدن اسباب مشدده قانونیه همفعاله سرایت ایتدیکه ذی مدخلله هیچ سرایت ایدمه . مثلاً اصل سارقک خدمتکار اولسینه بناءً اوسرقتک حصوله خادم تعریفانده بولنان کسه حقنده سرقتموصوفه جزاسی ویریلمه . یعنی ذی مدخلک جزاسی خدمتکارک جزاسی نه ايسه اولاس طوتيلهرق سدسندن ثلثه قدری بالتزویل تعین اولماز ، اولاً خدمتکارلق صفتی تجرید اولندی حالده اوسرقتک مستلزم اولدیغی جزا اساس اتخاذ اولنهرق سدسندن ثلثه قدری تنزیل اولور . شویله که خدمتکارک جزاسی ۲۲۲ نجی ماده موجبجه برسدن اوچ سنهیه قدر حبس اولدیغی حالده اوصفت کندوسندن لب اولندیغی تقدیرده ۲۳۰ نجی ماده موجبجه اوچ آیدن برسنهیه قدر حبس اولسه ذی مدخلک جزاسی اشبو ۲۳۰ نجی مادهیه تطبیقاً ۳ - ۱۲ آیه قدر مثلاً آلتی آی تعین اولمق وبعده بو آلتی آیکده ۱ - ۲ آیه قدر تنزیل اولمق ایجاب ایدر .

فی الواقع ذی مدخللر مجریمده فاعل مباشرک ایقاع ایلدیکی جریمه تابع درلر ، یعنی ذی مدخلک جزاسی فعل اصلییه نسبتله تعین اولور وماده قانونیهک بوخصوصه دائر اولان ایکنجی واونجی فقره لرده دخی « فعل اصلی » و « اصل جنایت وجنجه » عباره لری استعمال اولمش ايسه ده فعل اصلینک جزاسی بوجه مشروح ، فاعللر متعدد اولدیغی تقدیرده اوصاف و منابات شخصیه لرینه کوره متخالف اوله بیله چکی جهتله فعل اصلییه احوال مشدده شخصیهک تجریدی ایله تعین ایلک وصرکه ده آتی اساس اتخاذ ایدرک ذی مدخلک جزاسی ترتیب ایتک ضروریدر .

۳ : اسباب مخففه — بولردخی ایکی نوعدر ۱ — اسباب مخففه تقدیریه ۲ — اسباب مخففه قانونیه . اسباب مخففه تقدیریه دخی طبق اسباب مشدده تقدیریه کبی صورت مطلقه ده شخصی در ، آنلر حقنده ویریلان ایضاحات بولر حقنده دخی تمامیه وارددر . اسباب مخففه قانونیه اصطلاح مخصوص ایله معذرت (excuse) دیرلر . (تفصیلات ایچون ۴۷ نجی ماده شرحه مراجعت بیوريله) معذرت دخی ایکی قسمدر ، یا شطی ویا فعلی اولور .

۱ — شخصی اولانلر انجق متعلق بولندقلری اشخاصک تخفیف وتنزیل جزالری موجب اولوب دیکر همفعل ویا ذی مدخللر بواحوالدن مستفید اوله مازلر . مثلاً سنی اون اوچ یاشندن یوقاری فقط اون بشدن اشانغی اولان صغیر ممیز زید سنلری اون سکزی متجاوز اشخاص متعدده ایله برابر برجرم ایقاع ایلش اولسه زید معذور اولور ايسه ده آنک حدائت سنی کبار رفقاسی حقنده موجب تخفیف اوله ماز .

کذلک ۱۸۸ نجی ماده معدلهک ایکنجی فقره سی موجبجه برکسه زوجیه سی ویاخود محارمندن بری برشخص ایله فراش غیر مشروعه کوروبده بریسی ویا ایکسی بردن ضرب ویا جرح ویاخود قتل ایتسه معذوردر . فقط بومعذرت اوکسه ک همفعاله یه یاخود فرعاً ذی مدخل اولنلر شامل اولماز . مثلاً زید بوحالده بولنان برقادخی قوجه سی عمرو ایله برلکده بالاشترک قتل ایلش اولسه زید معذور اولوب ! اگر

هوراً اولدورمش ايسه اون بش سنه مدته کورکه قونیلور . بوقا اگر فعل قله طوغر بدر طوغری به مداخله ایتیوب انجق اولدورمک اوزره کندی سلاخی عروه ویرمش ايسه زید ، ذی مدخل اولمق اوزره ینه تمام جزاسی کورر . اما بالعکس سلاخی ویرن عمرو (زوج) اولدیرن زید ايسه عمرو ذی مدخل معذور اولور . وزید کذلک بوجه محرر تمام جزا چکمز .

۲ — فعلی اولانلر یعنی جریمه مترادف ومترافق بولنان معذرتلر ايسه کک همفعاله کک ذی مدخللرک کافه سنه شامل اولور . مثلاً ۲۰۶ نجی مادهک صوک فقره سی موجبجه قاچیرلمش اولان برشخص نهایت فرق سکز ساعت ظرفنده براغلمش ايسه بوسیدن دولای جزا تخفیف اولور . شو حالده بر قز اشخاص متعدده طرفندن قاچیرلقدن صکره قاچیرانلردن بریسی دیکرلردن خبرسز او قزی کنه ی عا ثله سنه کوندرسه آنک جزاسی تخفیف اولور ، زیرا تحلیله واعاده حالی اصل قاصیرمیه جریمه ملتحق وملتصق اولوب اونک جرمیتی تقایل ایدور .

ایضاحات آنهک خلاصه سی شو اولورکه : معافیتی مستلزم اولان اسباب ۱ — جرمی ، ۲ — یا مجریمتی ازاله ایتک ایکی قسمدر . معافیت جرمی ازاله ایدن اسبابه مستند اولورسه فاعل مشترکک کافه سنه سرایت ایدر . مجریمتی ازاله ایدن اسبابه مبتی اولورسه یالکمز او سببک متعلق اولدیغی شخصه منحصر اولوب سائرلرینه سرایت ایتمز .

کک اسباب مشدده وکک اسباب مخففه ۱ — قانونی ۲ — ویا تقدیری اولمق اوزره کذلک ایکی نوع درلر . تقدیری اولانلر علی الاطلاق شخصه مخصوص اولدیغدن سائر سرایت ایتمز .

قانونی اولانلر ايسه ۱ — شخصی ۲ — فعلی اولمق اوزره کذلک ایکی به تقسیم اولوب شخصی اولانلر بولرد دخی مشترککردن هانکیسنه متعلق ايسه یالکمز آنک حقنده جاری اولوب دیکرلرینه ساری دکدر . فعلی اولانلر مشترکک کانه سنه سرایت ایدر .

— تنقید —

اشبو ماده ده کوسه تریلان افعال اشتراکیهک برنوعیه بعدالجرم ایقاع اولنان افعالدن عبارت بولندیغی بالاده کوسترلمشدی . حالبوکه اکال ایدلمش برجریمه اشتراک قطعاً تصور اولنه ماز . زیرا کلش کچمش اولان بر وقعه یه ولو دولاییدن اولسون مداخله ایتک تمتعدر ، محال عقلی در . فی الواقع جرمک اکالندن صکره برطاقم یکی فاعللر اسکی جریمه تعلقی اوله بیله چکی یکی فاعللر ایقاع ایدیه یلورلر . فقط بولر یکی ومستقل فاعللر اولمغه افعال اشتراکیه دن صایله مازلر . اگر قانون بوکی افعالی جزالندرمق ايسترسه جرم مخصوص ومستقل اولمق اوزره جزالندیرمی لازم کلور ، که بولرک اولجه اکال ایدلمش اولان جریمه عادیاً مناسبتلری حسبیه جراثم مرتبطه دن صایله یلورلر .

بوماده علی اطلاق محرک فرعاً ذی مدخل عد اوله رق جزای تخفیف ایدلشدن . چوق کره اویله احواله تصادف اولنور که بر فعلک محرکی آتی اجرا ایدندن چوق زیاده صوچلی اولور : مثلاً بر ناشیزه نک کندی معشوقی بر طاقم مواعید ونوازش مکر آلود ایله تحریک ایدوبده زوج مشروعی قتل ایدرمسی ویا خود بر واد ناخلفک کون اول پدرینک میراثه قونق غرضیله خیر وشری تفریقدن عاجز برسقیلی اچیه ایله اطماع ایدرک پدرینی اولدیرتمسی کی . بومثللو احوالده قاعده حاضرهیه کوره اصل قاتلله اعدام جزاسی ویرلدیکی حالده زوجیه و اوغله موقت کورک ویا قلعه بندلک جزاسی ویرلمک لازمدر . حالوکه جرمتک سبب محض اولدقلمینه وابتدا کندیلری تصور وتصمیم ایدوب فاعل مباشرلری اجرانسه عزم ایدیرمش بولندقلرینه کوره کرک جهت اخلاقیه جه (moralement) وکرک فعللرینک امنیت و آسایش عمومی یه ایراث ایلدکلری خلل ومضرتهک آغرائی اعتباریله بومثللو محرک اصل فاعلردن ده شدتلی صورتده جزالندیرلملری لازمدر . بومحذورک اوغری ایسه - جرمتک حدوشه سبب اصلی اولان ذی مدخللر فاعل اصلی کی مجازات اولنورلر - یولنده مادهیه برفقره استثنایه علاوه سیله آله بیلور .

دها زیاده . وافی اولانی ، جزایشوندن بعضیلرینک آئیده کی نظریاتی اساس اتخاذا ایدرک مادینی یکیدن تنظیم ایتکدر . شویله که جرمتک سبب اولی مؤثر قطعی (la cause efficiente) اولان فاعلر ایله مجرد اعانه طریقیله اشتراک ایتش اولان فاعلری تفریق ایتلی . برنجی صنف فاعل اصلی (coauteur) اعتبار اولنلی که اگر جرمی ماده ایقاع ایلشیر ایسه بولنر فاعل مادی (coauteur materielle) ، یوق اگر جرمی تصور وتصمیم ایتش اولوبده بالذات دکل بشقهرلی واسطه سیله موقع اجرایه قویمشیر ایسه فاعل معنوی (auteur intellectuelle) عد اولنور . ایکنجی صنف ایسه معین (auxiliaire) اطلاق ایدیلان او فاعلردر که جرمتک تصور وتصمیمندن تا اکلانه قدر کین مختلف صفحه لاره سنده فاعل اصلی یه یاردم ایدنلردر . ایسته ماده بواساس فی اوزرینه تنظیم ایدیلورسه جرمتک عزم ایدیرن محرک فاعل اصلی اعدادینه داخل اوله جنی کی اشخاص واوله یتاقلق ایدنلرده اشتراک بختندن خارج قاهره او جرملر ایچون آیری آیری جزالر تعیین اولنور ویناقلر قطعاً رضا ومعلوماتلری بولمیان بر طاقم افعاله مخصوص جزالرک تحت تأثیرینه دوشملر . انجق قانوناً کنایه فعللری ایچون صورت مخصوصده تعیین ایدیلان جزالری چکرلر . مثلاً مادامکه حیدود آدم اولدرمشدر یتاغنه ده بوقتل کیفیتدن دولای تشدید جزاسی لازم کلوردی کزدی کی برطاقم تردد واجتهاداته محل قالماز والسلام .

۶ : نچی ماده قائم : برکیمسه بر جنایت ابقاعی تصمیم ایدوبده وسائط مخصوصه ایله اجرانسه بدأ ایدرک ید اختیارنده اولیان اسباب مانعه حیولیله اول جنایتک حصوله مقتضی افعالی اکیال ایدوبده مش ایسه قانونک صراحتی اولیان یرلرده فعل مذکور اعدام ویا مؤبد کورک جزالری مستلزم اولدن حالده متثبت حقه یدی سنده دن اکسیک اولماقی اوزره موقت کورک ومؤبد قلعه بندلک جزاسنی مستلزم ایسه کذا پدی سنده دن اکسیک اولماقی اوزره قلعه بندلک ومؤبد

فی جزاسنی مستلزم اولان احوالده اوج سنده مدته کتلاک قلعه بندلک جزاسی حکم اولنور . احوال سائرده او جنایت ایچون قانوناً معین اولان جزانک نصفندن ایکی ثلثه قدری تنزیل ایدیلور . متثبت ، جرمتک افعال اجراییه سندن بالاخیار فراغت ایشدی . فقط تمام اولان قسم فعل حدذانشده برجرم تشکیل ایلدیکی حالده انجق اول قسمه مخصوص جزا ایله مجازات اولنور . برکیمسه تصمیم ایدیکی جنایتک کافه افعال اجراییه سنی اکیال ایتش فقط ید اختیارنده اولیان اسباب مانعه حیولیله اول جنایت میدانه کلمه مش ایسه - قانونک صراحتی اولیان یرلرده - فعل مذکور اعدام ومؤبد کورک ویا قلعه بندلک جزالری مستلزم ایسه متثبت حقه یدی سنده دن اکسیک اولماقی اوزره موقت کورک ومؤبد قلعه بندلک جزاسنی مستلزم ایسه کذا اون سنده دن اقل اولماقی اوزره قلعه بندلک ومؤبد فی جزاسنی مستلزم ایسه اوج سنده مدته قلعه بندلک جزاسی حکم اولنور . احوال سائرده او جنایت ایچون معین اولان جزانک ثلثندن نصفنه قدری تنزیل اولنور . برجرمتک اجرانسه متثبت آنجق قانونک صراحتی اولان یرلرده مستلزم جزادر .

شرح

بوماده نک ، تشریحیه شروعدن مقدم سهولت تفهیم وتطبیقنه مدار کلیسی اولور ملاحظه سیله سبب وعلت وضعندن ومتعلق اولدینی نظریاتدن برنبذه بحث ایتک مناسب کورلشدن .

برکیمسه برجرمی ایقاع ایتزدن اول ابتدا آنک داخلنده یعنی عالم معنویانده و صکره خارجه ده یعنی مادیات عالمده متسلسل ومتوالی برطاقم احوال وقوعه کلور . برجرمتک تصورندن یعنی مجرمدن اویله بر فکرک حصولندن تا اجرا واکمالی زمانه قدر متعدد ومختلف برخیلی صفحات معنویه ومادیه وجود بولور که قانونک بواحوالک کافه سنی تدقیق وتعیین ایتسی هم محالدر همده فائده سزدر . چونکه بر فعلک ، بومدت ظرفنده حصوله کلان کافه تلوناتی بالاحاطه درجه شاعت وتهلکه اجتماعیه سی ایله متناسب بر صورتده جزاسی تدبیر ایتک قابل دکلدر . بر فعل انجق عالم خارجه ده وجود بولمغه قانون جزانک تحت حکمنه کیره بیلور . والا لا .

فکر جرمی (la pensée criminelle) برحرکت روحیه درکه انسان اکا حاکم اوله ماز . یعنی ذهنه ایستر حواس ایستر قیاس وملاحظه طریقیله توارد ایدن شیلری رد ویا قبول انسانک اختیارینه تابع دکلدر . بناء علیه افکار هیچ برزمان مسئولیتی موجب اوله ماز . نیت (resolution) هر تقدیر اختیاره تابع ایسه ده وجدانده محفوظ اولدقچه اونک ده جزاسی موضوع بحث اوله ماز . چونکه حقیقته اطلاع قابل دکلدر . دلیل ظاهری ایله مثلاً اقراری ایله بر کسمه نک قصد جرمیسی (intention criminelle) ثابت اولسه ده ینه اکا اونیتندن دولای جزا ویرمک لازم کلز ، چونکه قانون اجتماعی انجق انسانک معاملاتتی ، یکدیگریله اولان مناسباتی تنظیم ایدر وبومناسبات ایسه افعالدن غیر برشی ایله مختل اولماز . فی الواقع آغیر برجنایتک تصور وتصمیم اولدیغنه کسب وقوف ایتک بردرجهیه قدر هیجان ناسی موجب اوله جنی طبیعی در . فقط آنک قوه دن فعله چیقمسنی منع ایتک ضابطه نک وظیفه وبورجیدر . قوه عدلیه او جرمتک تصمیم اولدیغندن دولای جزا ویره سز . بوندن ماعدا قرار جرمیدن ، قبل اجرا هر وقت رجوع اولنر بیلور .

حلب مبعوثی
آرتین

محترم استاد ممدوح بك افندی حضرتلرینه

بوكون افكار عمومیه یی بالخاصه منتسبین حقوقی اشغال ایدن مسائلدن بریده قانون جزائک یوز یتیش طقوزنجی ماده قائمه سنک الده کی ایشلره تطبیق اولوب اولمیه جنی خصوصیدر عای ضرب و جرح مسائلدن اسکی اصولز حق تعقیبی طوغریدن طوغری به حقوق عمومیه دن عدا یتیش ایکن ماده قائمه اون کوندن زیاده حسته لغی موجب اولیان ضرب و جرح جرائمک تعقیبی مضروب و یا مجروحک شکایتنه تعبیر اصح ایله استدعای شخصینه تعلیق ایدیور فی ۴ اغستوس سنه ۳۲۷ تاریخندن اعتباراً مرعیتی باشلایان بو قانون حکمنجه اوقیل تعدیاتک حقوق عمومیه نامنه تعقیب قابلیتی و جزا محکمه سی ضرورینه سوق امکانی مضروبک یا خود مجروحک اشتکای رسمیسنده یعنی استدعای شخصیسنده تمثیل ایدن قید و شرط مختلف تلقیات و متباین اجتهاداته سبب اولور ایشته بوندن طولانی شوکونلرده حکامک و علی العموم منتسبین حقوقک مدار اشتغال افکاری بومادهک ماقبلنه تأثیرینک درجه شمولی قضیه سی بولیور . بوکون کرک بدایت و کرک استیناف محکمه لرنده بیکلرجه دردست رؤیت ضرب و جرح دعوالری وار بونلردن اشو ماده قائمه حکمنجه تعقیبی ادعای شخصی به محتاج اولانلر حقنده یایله جق معامله و بر قانونک ماقبلنه درجه شمولی امرنده کی تقدیر و مطالعه محتاج تعمیق و تدقیق بر مسئله حکمنه کیردی طشره محاکمی شویله طورسون استانبول و بک اوغلی محکمه لری آره سنده بیله اختلاف نظر و تلقی به قیو آچدی محکمه لری اختلافاتی مافوقی اولان استیناف آنکده درجه اصابت اجتهادی محکمه تمیز حل ایه جکدر فقط مسئله الیوم بتون منتسبین علم حقوق آره سنده تعمیم مناقشات ایده جک بر شمول و استعدادی کسب اتمش اولدیغندن محکمه لرجه مهتاج تنور و استرشاد اوله جق بر فیض عرفانه مؤید اولان مطالعه صائبه استادانه لرینک استیضاحنده کوستردیکم استعجال معفو عد اولمیلدر مساعده عرفانیه لرینه اغتراراً بوباده دوشوندکلامی عرض ایده یم اولایوز یتیش طقوزنجی ماده قائمه نک فقره مبحوئه سی یا حق تطبیق جزایه یا خود صورت اقامه دعوا به عائددر برنجی صورتده مخفف جزا اولان احکام ماقبلنه شامل اولق قاعده سنجه جزایی تخفیف دکل حتی حق طلب مجازاتی بیله احما ایدن شو حکمک ماقبلنه شمولی اولی بر طریقدر صرف اصول اقامه دعوا به تعلق ایدن ایکنجی نقطه نظر تلقی به کلنجه چونکه اصول محاکمه به متفرع قانونلر اورته ده بر حق مکنتسب اولمده جق بلا قید و شرط علی الاطلاق ماقبله شامل اوله جقلرندن بوفقره یی قانون جزایه کچمش بر مسئله اصولیه دیو قبول ایدنلرک ارتق شق شفه یتیماری فکرجه نایمجلر اصراردن عبارت قالور براز ده تعمیق ایده یم بر جزا قانونک مخفف مجازات اولان اقسامک ماقبلنه شمولی اسبابی آراهیم: معلومدرکه جزا بر آجیدر برعلاجدر چونکه مجرم و یا جانی اخلاقاً بر خسته حکمنده اولوب مجازات ایسه درجه معلولیت یعنی مجرمیته کوره آنک دوا ی مقدریدر ده آجیق سوبیلیم جزا بر زهردر فقط اولیه بر زهردر که بعض احواله استعمالنه

مجبور اولدیغمز آرسنیک کی آینده تطبیق و استعمال مجبوریتنده بولیورز فرض ایده یم که ارتهدنبرو حکما بر معین علت ایچون اک مدهش زهرلردن برنجی معین بر مقدارده استعمالی موافق بولمشار و اوزهرک تأثیرات مخربانه سنه بدل وجودی بسبتون احما ایده جک بر علتیه قارشو قوه مقاومتی بولدیغنه ذاب اولمشلردر انجق بالتجربه آکلامشلرکه اوزهرده اوعلته قارشو بعض تأثیرات وار ایسه ده اوتهدنبرو استعمال ایتدکلامی مقدار فضله کلیور فائده یرینه مضرت و یریبور بنیه بشری بوسبتون خراب ایدیور بنسائ علیه فائده ملحوظه یی تأمین ایچون مقدارسمی تقلیل ایجاب ایدر ارتق شو حقیقت آکلاشدقندن صکره طیب مداوینک اسکی نظریه ده ثبات ودوامی و « بن شوترز تدای به باشلادیغ زمان اصول بویله ایدی البته بونده دوام ایتلی یم » دیسی عقل و حکمه توافق ایتیز ؟ انسانلره مجازات تعیین و تطبیقده عین صورتده بر خسته یی اصل شفا ایله زهر و یرمک قیلندن اولدیغیچون جزائیون مخفف جزا اولان بر قانونک ماقبلنه شمولی قاعده سی قبولده اتفاق ایتیشلردر اصول محاکمه متفرع قانونلرده ایسه بر حق مکنتسب اولمادی صورتده علی الاطلاق ماقبله تشمیل احکام خصوصنده اختلاف اولیوب انجق مثلاً مدت استیناف ایکی آن ایکن بر کیسه نک حق استینافک بر بچق آتی کچدیکی ائنده اومدی بر آیه قصر ایدن بر قانون جدیدک تحقق مرعیتی ماقبله شامل اولمیه جنی کی کذلک ایکی آیدن عبارت حق استینافی اسقاط و شو صورتله خصمنه قاشور بر حق افاضه ایدن طرفه دخی اومدنک درت آیه ابلاغی صورتنده کی قانون جدید ایله بر صلاحیت استینافیه بخش اولمیه جنی جای اشتباه دکلدر .

تفصیلات مسروده کوره مادامکه بوکون جاری اولان بر قانون حکمنجه حق تعقیب اقامه دعوی و عرض اشتکایه استناد ایتکده در مادامکه الیوم دردست محاکمه بولنان و فقط بر قضیه محکمه حاله کیرمیان دعوا ده او بولده بر اشتکای شخصی یوقدر و مادامکه ارتده بر حق مکنتسب دخی موجود دکلدر مخفف جزا اولان قانونک و علی الاطلاق [بر حق مکنتسبه تأثیر ایتماک شرطیله] اصول محاکمه متفرع احکامک ماقبلنه شمولی قاعده سنه کوره یوز یتیش طقوزنجی ماده قائمه حکمنک الیوم دردست رؤیت بولنان او قیل دعوالر حقنده لازم تطبیق اولدیغندن تردد ایدماک اقتضا ایده جکی اعتقادده بولیورم .

بومطالعیه معارض اولان محترم ارقداشلرمله شفاها جریان ایدن مباحثه لرله تلقی ایتدیکم اعتراضندن اک زیاده شایان تدقیق بولدیغ نقطه و قتیله جاری و مرعی بر قانون حکمنجه اقامه ایدمش و وجود بولمش و بر جوق معاملات تحقیقه و تعقیبه اساس اولمش حقوق عمومیه دعوا سنک سقوطنه یوز یتیش طقوزنجی ماده معدله ده کی فقره مبحوئه نک مدار اوله ییله جک صراحت تشمیلیه یی متضمن بولمادی نظریه سیدر بوکا قارشوده دیورم که بو ماده معدله حقوق عمومیه دعوا سی اسقاط ایتیمور انجق ابتدای امرده تأخیر و شاید استدعا و یرلمز ایسه بالنتیجه ده تعقیب ایدیور تشبیه بر آز غرب ایسه ده مدار تعریف و تفهیم اوله جنی ایچون معذور کورلمسی تمی ایدرک دیرم که مثلاً برغراموفونی چالمغه باشلادق انی دیکلامکده و چالمقه مختار اولدیغمز

ايچون بزي منع ايدە جك كيمسە يوق او آرائق جله مزك حقوقه رعابته مجبور اولديغمز يعني اوراده غراموفون چالغوب چالنامسە رأي ويرمكه صلاحيتدار اولان اصل صاحب منزل كايور بالطبع انك حقوقه حرمة در حال غراموفونك دوكمه سنى تحريك و چالغوي توقيف ايتك مقتضاي نزاكت دها طوغريسي ، بروظيفه ادب و معاشرتدر اكر اوزات [امان دوام ايدىكنز تشكر ايدرم] دير ايسه براقدىغمز يردن باشلار صوكنه قدر چالارز شايد اويله بر تكليفده بولنمز وياخود بالعكس [اوف مزعج صيرلغوي برافيكنز باشم قزغانه دوندى] دير ايسه آرتق اوني بتكرار تحريك و آهنگده دوام ايچون هانكي حقه استناد ايدە جكنز ايشته شمدى به قدر بومثلاو عادى ضرب و جرح مسائلده مدعى عموميلر مطلق العنان برحق اقامه و تعقيب دعوايه صاحب ايديلير او صلاحيتلرني استعماله بدأ ابتديلر فقط هنوز دعوى تمام اولقسز ين بر قانون جديد اصل حق صاحبلي اورتبه چيقاردى بناء عليه آرتق مدعى عموميلر بوانه دكين بر صلاحيت مطلقه حالنده اولان حق تعقيبلى بوندن صكره سيچون اصل حق صاحبليكنز تسيب ز تقديرلر ينه مربوط برمستله مستأخره شكلنه كيرمشدر شو حاله كوره مدعى عمومى ايچون يابه جق شى « آرتق بنم حق تعقيم قالمشدر » ديمك و محكمه نك وظيفه سسيده « على الاصول شكائتمه ويرلديكي حالده ايجاب قانونيسنه باقلمق اوزره اوراقلك مدعى عمومى به اعاده سنه » قرار ويرمكدر .

شوراسييده شايدان تذكار عد ايدرم كه بو قبيل مسائلده مرور زمانك مبدئي جرمك وقوعى اوليوب هر هانكي درجه محاكمه بولنيور ايسه او محكمه جه بايلان صوك معامله نك تاريخي اولق اقتضا ايدر استدعا ويرمكه برابر معامله هر قننى نقطه ده قالمش ايسه ينه اورادن بدأ ايدەرك تعقيب اولنق ايجاب ايلر .

معروضات مسروده مى خلاصه ايدەيم يوز يتمش طقوزنجى ماده قانونيه نك فقره مباحوثسى يا جهت تطبيقيه ي وياخود صورت اقامه دعوايه تعلق ايدر مخفف جزا قانونلر و برحق مكنتسي متأثر ايمان اصول محاكمه عائد احكام مافيلنه شاملدرلر بيلزوم مجازات ترتيبي تداوى ناميله شخص عليك تسميمي ديمكدر واضع قانونك محاكمه سنى بيله تعقيب ايتديكي مسائلده مدعى عموميلر حق تعقيد مطلق العنان براققده فائده دكل مضرت واردر بناء عليه يوز يتمش طقوزنجى ماده معدله نك فقره مباحوثسى احكامنى وقيله حقوق عموميه نامنه اقامه ايدلمش واليوم دردست رؤيت بولنمز ضرب و جرح دعوالرنده ططبيق ايتك حكمت حقوقه و نفع عبادە موافق اولور ايشته استاد محترم مسرودات معروضيه كوره تنوير مسئليه مدار اوله جق مطالبات صائبة عرفانپناهيلر ينه انتظار ايله اك صميمي احتراماتى تقديم ايدرك دست فضائل پيوست معالمانه لرني لب تعظيم ايله اوپرم

در سعادت ايكنجى جزا محكمه سى

رئيسى

ميرزا الدين

[۴۳] نومرولى جريدة عدليه محتوياتى

— قسم رسمى —

صفحه
نومرولى
۲۲۰۹

- توجيهات عدليه
قوانين و نظامات
تبليغات عموميه
- (۱) — عفو عمومى قانون موقتى صورتى
(۱) — غزته لرله رسائل بوميه و موقوته دن ايكيشر نسخهدن برر
عددينك بدايت مدعى عموميلرينه استيفاف مدعى عموميلرينه
ويرلسى لزومنه دائر .
۲۲۱۰
۲۲۱۱
- (۲) — ۱۳۲۵ سنه سى ايلولدن ۱۳۲۶ سنه سى نهايته قدر مقام
نظارتن تعمماً يازيلان محرراتك مجموعه حالنده طبع اوله ورق بالعموم
محاكم و دوائر مأمورينه ارسال ايدلديكنه دائر .
۲۲۱۲
- (۳) — رسم تمفا قانوننه مخالف معاملاتدن متولد دعاوى ، اعلام خرجيله
مباشر اجرت قديمه سندن مانعا مصارف محاكمه يه تابع
اوليه جفته دائر .
۲۲۱۲
- محكمة تميز استدعا دائره سى مقرراتى (۱) — اورمان حريق دعوالرنده ضبط ورقه سى مندرجاتى تعليل ايدر
يولده شهودك بياناتى حالنده اورمان مأمورلرينك دخى محكمه يه
جليله شهود مرقومه ايله مواجهه ايديلهرك اتخاذ قرار اولنق
اقتضا ايتديكنه دائر .
۲۲۱۳
- (۲) — غياباً جريان ايدن محاكمه نك قرار محنده و جاهى اوله ورق كوسترلسى
موجب نقض اولديغنه دائر .
۲۲۱۴
- محكمة تميز حقوق دائره سى مقرراتى (۱) — محل منازع فبهك تصرفي كيمه عائد و هانكي طرفك يينه سنك مرجع
ايدركنك دخى كتاب البينايه توفيقاً حل و فصل اقتضا ايتديكنه دائر .
۲۲۱۸
- (۲) — اقرار ايله مرور زمان مندفع اولديغنه دائر .
۲۲۲۱
- محكمة تميز جزا دائره سى مقرراتى (۱) — دلائل موجوده نك اتهام نقطه سندن كفايت وعدم كفايتك تقديرى
هيئت اتهاميه نك وظائف قانونيه سى جله سندن اولديغنه دائر .
۲۲۲۲
- (۲) — قورشونك محل اصابتى و موتك بوندن انيمات ايدوب ايتديكنك
دخى تحقيق اولنسى اقتضا ايتديكنه دائر .
۲۲۲۳
- (۳) — تميزاً واقع اوله جق نقضك مطلقاً متهمك لهنه اوله جفته دائر قانونده
صراحت اولديغنه دائر .
۲۲۲۴
- (۴) — مدعى عموميلك و حاكمك وظائف قانونيه سنك شخص واحده
اجتماعى قانوناً غير جائز اولديغنه دائر .
۲۲۲۶
- (۵) — حكم ايديلان جزادن دولابى محكوملر ايچون برحق مكنتس ثابت
اولديفى حالده اشو حق نظردفته آلميه ورق ايشك هيئت اتهاميه يه
ارسالنه قرار ويرلسى نقض حكمى مستلزم اولديغنه دائر .
۲۲۲۷

تاريخه
نومروسي

۲۲۲۹

محكمة تميز حقوق دائره سي رئيسي علي حيدر افندي حضرتلرينك

۲۲۲۹

باش مدعي عمومي مدوح بك افنديك

۲۲۳۲

محكمة تميز جزا دائره سي اعضاسندن قاطبوس رفيق افنديك

۲۲۳۷

حلب مبعوث محترمي آرتين افنديك

۲۲۵۴

در سعادت ايكنجي جزا محكمه سي رئيسي جلال بك افنديك

بر سؤالك جوابي

ملاحظات جزائيه

تكرار جرم

۱۲۷۴ تاريخي قانون جزائك بعض
ماده لرني معدل قانونك شرحي

باش مدعي عمومي مدوح بك افندي به
اچيق مكتوب

اعلان

عمر خچار افنديك استاوري ولوقس قادين ذمترلنده آله جنبي اولان التي بيك يدي يوزاللي غروشك
مع فائض ومصارف محاكمه تأمين استيفاسي ضمننده ميونلرك متصرف اولوب دائن مومي اليه نامنه وقائمه
مفروغ وفروختي اعلام حكمينه مستند بولنان استنده يكي زقاقده كائن طولاً اون بر آرشون اون ايكي پارمق
وعرضاً يدي آرشون اون ايكي پارمق كه جمعاً تخميناً سكسان اوچ آرشون عرصه اوزرينه ميني برنجي وايكنجي
قاتلرده اوچ صغه و آلتی اوطه وبر صندوق اوطه سي وايكي آبدستخانه بر خولي وبر مطبخ و درونلرنده بر
صهرنج وبر طلومبه لي قيو وزميننده بر مخزن واك اوست قانده بر جهانما وبر تراچهي مشتمل و آرقه سي
تخميناً بر آرشون عرضنده آيدنلق محلي حاوی برواچ نومرولرله مرقم بر باب اخشاب خانه ده كي اوچ ربع
حصه تاريخ اعلاندن اعتباراً اون يش كون صكره بالمزايده فروخت اولنه جفندن طالب اولوب دهازياده معلومات
آلق ايستيانلرك بك اوغلي اجرا دائره سینه مراجعت ايللري د ثرة مذكوره دن اعلان اولنور .

سليانيه ده المعروف محله سنده مكرر ۵ نومرولو خانه ده مقيم تورشونجي باشي حاجي حسين افنديك
اوزون چارشو باشنده بزاز جديد محله سنده ۲۷ نومرولو خانه ده ساكن محمود افندي به چارشوي كيرده بدستان
دروننده متصرف اولديني ۹۹ و ۱۰۰ نومرولي ايكي باب دكاني مع اجراي موقت بالتخليه تسليمي حقنده
مذكور دكانده ايكن اليوم اقامتگاهي مجهول بولنان محمود افندي عليهنه در سعادت بدايت محكمه سي ايكنجي
حقوق دائره سندن استحصا ايلديكي ۹ اغستوس سنه ۳۲۷ تاريخي و ۲۱۹ عددي بر قطعه اعلام غياييك
مصدق صورتی اصول محاكمه حقوقيه قانونك يوز قرق طقوزنجي ماده سي منطوقجه محكمه ديوانخانه سینه
تعليق ايدلمش اولغله اعلاناً تبليغ كيفيته ابتدار قلندي .

تجارت بحريه محكمه سندن :

متوفي پتر اكي نويمديس افندي ورته سي زوجه سي انسطاسيا ومخدومي اوربسته ني نام ديكرينه لاغوس
و كريمه سي اوريديكينك باجيت شرعيه وكيل عموميلري غلطه ده ايلبادي خانه ده مقيم تجار دن استفانوس نويمدي
افنديك در سعادتده بالق بازارنده نوشهر خانه ده طقوز نومرولي اوطه ده مقيم و صرافلقله مشغل ايكن اليوم
اقامتگاهلري مجهول اولان قسطنطين خريستو فوريديس وشريكي خريستو فوريديس افنديلر عليهلرينه
متوفاي مومي اليك اوچ قطعه امره محرر سنده الاجنبي بولنان مبالغدن حصه لرينه اصابت ايدن مقدارك
استيفاسنه حكم اولنسي حقنده تجارت بحريه محكمه سینه بالوكاله اقامه ايلديكي دعوي اوچيوز يكري يدي سنه سي

اغستوسنك يكرمي اوچنچي صالى كوني بعدالزوال ساعت ايكنده فصل ورؤيت اولنه جغتدن مدعى عليهمانك يوم ووقت مزبورده بالذات محكمهده حاضر بولملى وياخود مصدق سندله وكيل كوندرملرى لازمكلىدىكى وشايد كلز ووكيل كوندرمزلسه غيابه محاكمهلى اجرا قلنه جنى معلوم اولق اوزره تنظيم ايديلن دعوتيه ورقهسى مومى اليهما قسطنطين خريستو فوريديس وشريكى خريستو لامبوخريستو فوريديس افنديلرك اقامتكاهلى مجهول بولمىسندن ناشى اصول محاكمه حقوقيه قانونك يكرمي التجي مادهسى حكمه توفيقاً تبليغ ايدلمش عد اوللق اوزره محكمه ديوانخانه سته تعليق اولندينى كى اوراق حوادث واسطه سيله دنى اعلان كيفيه ابتدار قلندى .

قاضى كوينده يل دكرمنده مقيم يوركى ولد بنايوطك متوفى استفويجه ورته سندن اليوم اقامتكاهى مجهول ايدوكى خبر ويريلن اوستريادولتى تبعه سندن موسيو ولاديمير زويجه عليه برنجى محكمه تجارنده اقامه ايدلىكى دعوى اشبو بيك اوچيوز يكرمى يدى سنه سى تشرين اولك بشنجى چهارشنبه كوني رؤيت ايديله جكسندن مومى اليه موسيو ولاديمير زويجه نك يوم مذ كورده زوالى ساعت برده محكمه مذ كوردهده حاضر بولمىس ويا مصدق سند ايله طرفندن بروكيل كوندرمى لازم كله جكى وشايد كلز وياوكيل دنى كوندرمزايه مدعينك طلى اوزرينه معامله غيابه اجرا قلنه جنى معلوم اولق اوزره اولبا بده تنظيم قلنان دعوتيه ورقهسى اصول محاكمه تجارت نظامنامه سنك يكرمنجى ماده سنك دردنجى فقره سته توفيقاً على الاصول محاكمه ديوانخانه سته تعليق قلندينى كى اوراق حوادث واسطه سيله دنى اعلان اولنور .

قسطنطين افندينك انكلتره دولتى تبعه سندن فريستو زوجه سى مادام ژان ذمتنده بك اوغلى برنجى حقوق اعلاميله اله جنى اولان مبالغك تأمين تسويه سى ضمتنده مديونه مزبورده بك اوغلنده فرى قريه سنده چفته جويولك نام محله پاشا زقاغنده كاش مكرر ۳۰ نومرولو اطرافى تحته پرده ايله چويرلمش ايكييوز الى بش زراع اون ايكي پارمق ايكي قطعه يكديكرينه منقلب عرصهده متصرفه اولدينى نصف حصه سى تاريخ اعلاندن اون بش كون صكره موقع مزابده وضع ايديله جكسندن اشترايه طالب اولانلرك ودها زياده معلومات آلق ايستيانلرك درسه عايد تجارت اجرا دائره سته مراجعت ايللىرى اعلان اولنور .

ديون عموميه عثمانيه اداره سنك بحسب الكفاله متوفى اسماعيل حقي افندى ذمتنده اله جنى اولان بيك ايكيوز يكرمى ايكي غروشك مع مصارف ورته سندن قلم پاشاده بالقجى يقوشنده پياده قائم مقاملردن عارف بك خان سنده مقيم ايكى اليوم اقامتكاهلى مجهول مخدوملى حمزه ومصطفى بكردن تحصيلنى متضمن بك اوغلى بدايت محكمه سى ايكنجى حقوق دائره سندن صادر اولوب اقامتكاهلى مجهول اولمق دناش جريده لرله

اعلان صورتيله ايضا قلنان ۳ تشرين اول سنه ۳۲۴ تاريخلى اعلام موجبجه مبلغ محكوم به مزبورك استيفاسى ضمتنده قومقپوده كورجى باشى سليمان اغا محله سنده طاشجىلر جاده سنده اوتوز طقوز نومرولى ميخانه لككنك يوزيكرمى سهندن مرقومانك انتقلاً متصرف اولدقلى الله بش سهميله فوقنده ومكتب زقاغى جهتنده ايكي نومرولى منهدم خانه نك هواسنده اعتبار مذ كور ايله متصرف اولدقلى الله بش سهمى تحت حمزه آلدنغدن سكر كون ظرفنده دينلرينك تسويه سته بر صورت ارايه ايتمكلى حاليه محجوز اولان سالف الذكر املاك حصه لرينك بالمزايدة فروخت اولنه رق اتمانندن تسويه دين ايديله جكى حقنده تنظيم قلنان اشبو اخبارنامه بك اوغلى اجرا دائره سى ديوانخانه سته تعليق اولندينى كى جريده لرله دنى اعلان كيفيت اولنور .

اركلينك مفتى محله سندن بربر احمد زاده حقي افندينك جاي قريه سندن اغا بك اوغلى على بك ذمتنده بالاعلام محكوم به مبالغ معلومه نك تأمين استيفاسيچون مديون مرقومك قريه مذ كورده كاش طرفلى اجراجه مضبوط ايكي طاش دوران ايدن آسياب ايله جمعيانى وبيوك اطه وكيره متجىلر ترلارنده كى مرقوم على بك حصه شايه سنك مقدمه حمزينه قرارويريله رك تاريخ اعلاندن اعتباراً اونبشكون صكره بالمزايدة فروخت اولنه جغتدن طالب اولنلرك اركلى اجرا دائره سيله مناديسى على اغايه مراجعت ايللىرى اعلان اولنور .

اركلى قصبه سندن بربر احمد زاده خليل افندينك اقرارجه محله سندن حاجى حسن اوغلى حسن اوسته ذمتنده بالاعلام محكوم به مبالغ معلومه نك تأمين استيفاسيچون مديون مرقوم حسن اوسته نك صارى قوقماز قريه سنده واقع طرفلى اجراجه مضبوط دكرمن قاشى واوتيه يوز و دكرمن اوكى و خانه اوستى قارشو طاغ ومال قبلى واورنجك وطاش تپه وقورى ايچى وقره بيجاق وفراح ناملريله معروف اون يدى دونم براولك ترلاده كى مديون مرقومك حصه شايه سنك حمزينه قرارويريله رك تاريخ اعلاندن اعتباراً اونبشكون صكره بالمزايدة فروخت اولنه جغتدن طالب اولنلرك اركلى اجرا دائره سيله مناديسى على اغايه مراجعت ايللىرى اعلان اولنور .

بكر عاصم افندينك صالح سري افندى ذمتنده كى مطلوبندن طولاي محجوز اولوب فروختى قراراير بولنان صحراى جديد محله سنك بوستانجى جاده سنده استاسيونه دور ايديلان طريق جوارنده واقع مع مطبخ طقوز اوطه وايروجه درت اوطه سلاملق ايله اوچ دونم باغى حاوى بولنان برباب كوشكك تاريخ اعلاندن اعتباراً اون بش كون صكره فروخته تشبث اولنه جغتدن اشترايه طالب اولانلرك ودها زياده معلومات آلق ايستيانلرك اسكدار اجرا دائره سته مراجعت ايللىرى اعلان اولنور .

